

*The* ANN ARBOR  
*May Festival*  
1960



*presented by*  
THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY  
*of*  
The University of Michigan  
ANN ARBOR, MICHIGAN



UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY  
of The University of Michigan

*Eighty-first Season*

Program of the Sixty-Seventh Annual

ANN ARBOR  
MAY FESTIVAL

Six Concerts

May 5, 6, 7, 8, 1960

Hill Auditorium, Ann Arbor, Michigan



---

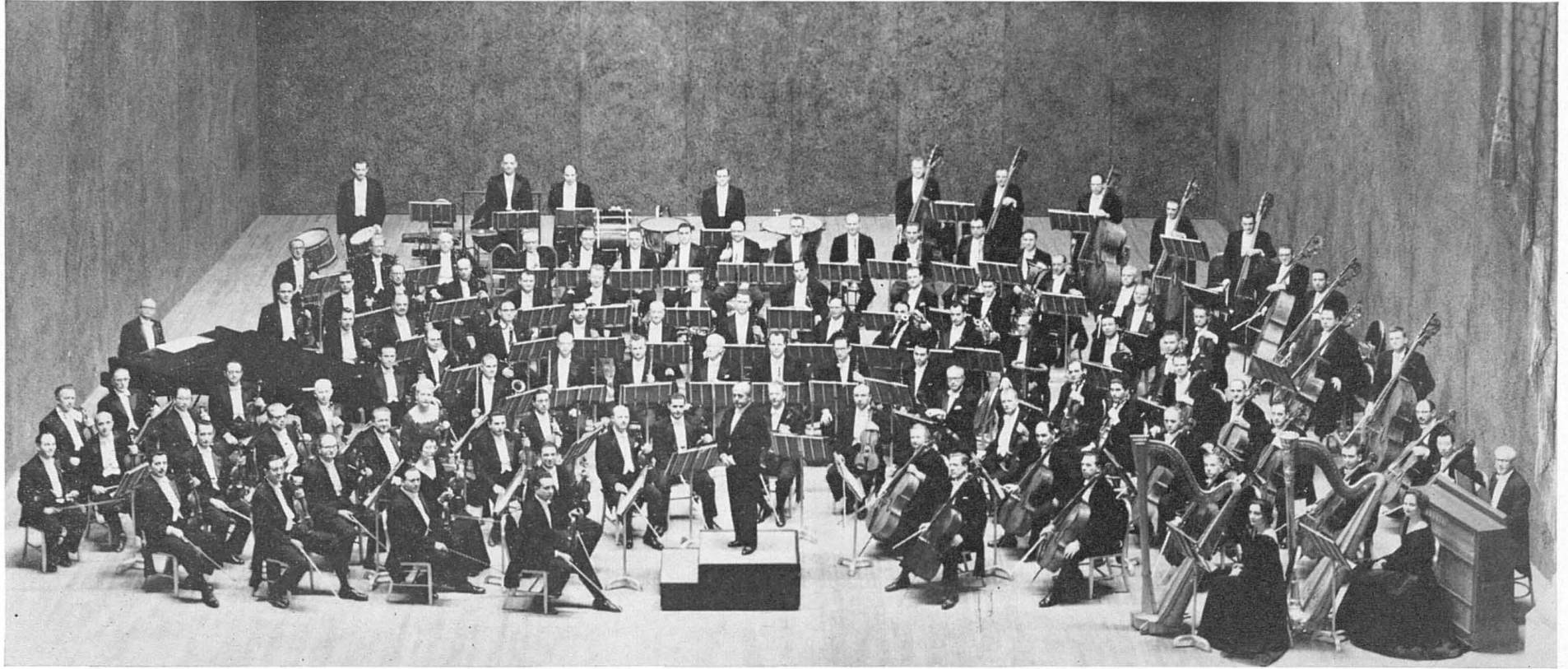
Published by the University Musical Society, Ann Arbor











*The Philadelphia Orchestra, Eugene Ormandy, Music Director, pictured in the Academy of Music, Philadelphia.*

*The twenty-fifth annual appearance of this internationally famous orchestra in Ann Arbor occurs this spring, culminating one hundred and fifty concerts of artistic distinction for the May Festival tradition.*

THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

## Board of Directors

CHARLES A. SINK, A.B., M.ED., LL.D., HH.D. . . *President*

ALEXANDER G. RUTHVEN, PH.D., LL.D., Sc.D. . *Vice-President*

ERICH A. WALTER, A.M. . . . . *Secretary*

OSCAR A. EBERBACH, A.B. . . . . *Treasurer*

ROSCOE O. BONISTEEL, LL.B., LL.D., Sc.D.

Assistant Secretary-Treasurer

JAMES R. BREakey, JR., A.B., A.M., LL.B.

HARLAN HATCHER, PH.D., LITT.D., LL.D.

HARLEY A. HAYNES, M.D.

THOR JOHNSON, M.Mus., Mus.D.

E. BLYTHE STASON, A.B., B.S., J.D.

HENRY F. VAUGHAN, M.S., DR.P.H.

MERLIN WILEY, A.B., LL.B.

GAIL W. RECTOR, B.MUS., *Executive Director*

THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY is a nonprofit organization devoted to educational purposes. For eighty years its concerts have been maintained through the sale of tickets. Each year generous culture-minded citizens make contributions to the Society. These gifts, credited to the *Endowment Fund*, will commensurately ensure continuance of the quality of concert presentation, and make possible advances in scope and activity as new opportunities arise.



# THE SIXTY-SEVENTH ANNUAL ANN ARBOR MAY FESTIVAL

## *Conductors*

EUGENE ORMANDY, *Orchestral Conductor*

WILLIAM SMITH, *Assistant Orchestral Conductor*

THOR JOHNSON, *Guest Conductor*

LESTER MCCOY, *Choirmaster*

## *Organizations*

THE PHILADELPHIA ORCHESTRA

THE UNIVERSITY CHORAL UNION

## *Soloists*

LISA DELLA CASA . . . . .	<i>Soprano</i>
LEONTYNE PRICE . . . . .	<i>Soprano</i>
FRANCES BIBLE . . . . .	<i>Mezzo-Soprano</i>
ALBERT DA COSTA . . . . .	<i>Tenor</i>
KIM BORG . . . . .	<i>Bass</i>
RUDOLF SERKIN . . . . .	<i>Pianist</i>
ANDRES SEGOVIA . . . . .	<i>Guitarist</i>
MARILYN COSTELLO . . . . .	<i>Harpist</i>
WILLIAM KINCAID . . . . .	<i>Flutist</i>
ANSHEL BRUSILOW . . . . .	<i>Violinist</i>
LORNE MUNROE . . . . .	<i>Violoncellist</i>

# FIRST MAY FESTIVAL CONCERT

THURSDAY EVENING, MAY 5, AT 8:30

THE PHILADELPHIA ORCHESTRA

EUGENE ORMANDY, *Conductor*

SOLOIST

RUDOLF SERKIN, *Pianist*

## PROGRAM

### COMPOSITIONS OF LUDWIG VAN BEETHOVEN

Overture to *Leonore*, No. 3, Op. 72

Symphony No. 7 in A major, Op. 92

Poco sostenuto; vivace

Allegretto

Presto; presto meno assai

Finale: allegro con brio

## INTERMISSION

\*Concerto No. 5 in E-flat major, Op. 73 ("Emperor")

Allegro

Adagio un poco moto

Rondo: allegro

RUDOLF SERKIN

\* *Columbia Records*

*The Steinway is the official piano of the University Musical Society.  
The Lester Piano is the official piano of the Philadelphia Orchestra.*

# SECOND MAY FESTIVAL CONCERT

FRIDAY EVENING, MAY 6, AT 8:30

THE PHILADELPHIA ORCHESTRA  
THE UNIVERSITY CHORAL UNION  
THOR JOHNSON, *Guest Conductor*

SOLOIST

ANDRES SEGOVIA, *Guitarist*

## PROGRAM

Corrido de "El Sol" for Chorus and Orchestra . . . . . CHÁVEZ  
UNIVERSITY CHORAL UNION

Concerto in D major for Guitar and  
Orchestra, Op. 99 . . . . . CASTELNUOVO-TEDESCO  
Allegretto  
Andantino alla romanza  
Ritmico e cavalleresco  
ANDRES SEGOVIA

Chôros No. 10—"Rasga o coração" . . . . . VILLA-LOBOS  
UNIVERSITY CHORAL UNION

## INTERMISSION

Symphonie de psaumes . . . . . STRAVINSKY  
UNIVERSITY CHORAL UNION

Fantasia para un gentleman, for Guitar and Orchestra . . . . . RODRIGO  
MR. SEGOVIA

*The Steinway is the official piano of the University Musical Society.  
The Lester Piano is the official piano of the Philadelphia Orchestra.*



# THIRD MAY FESTIVAL CONCERT

SATURDAY AFTERNOON, MAY 7, AT 2:30

THE PHILADELPHIA ORCHESTRA  
WILLIAM SMITH, *Assistant Conductor*

## SOLOISTS

MARILYN COSTELLO, *Harpist*

WILLIAM KINCAID, *Flutist*

## PROGRAM

Overture, *Le Corsaire*, Op. 21 . . . . . BERLIOZ

Concerto in C major for Flute, Harp, and Orchestra, K. 299 . . . MOZART

Allegro  
Andantino  
Rondo

MARILYN COSTELLO and WILLIAM KINCAID

## INTERMISSION

"Divertissement" Suite . . . . . IBERT

Introduction  
Cortège  
Nocturne

Valse  
Parade  
Finale: tempo di galop

Variaciones concertantes . . . . . GINASTERA

Theme  
Interlude  
Giocoso  
Scherzo  
Dramatic Variation  
Canonic Variation

Rhythmic Variation  
Perpetual Motion  
Pastorale  
Interlude  
Rondo—Finale

\*Tone Poem, "Till Eulenspiegel's Merry Pranks," Op. 28 . . . R. STRAUSS

\* *Columbia Records*

*The Steinway is the official piano of the University Musical Society.  
The Lester Piano is the official piano of the Philadelphia Orchestra.*

# FOURTH MAY FESTIVAL CONCERT

SATURDAY EVENING, MAY 7, AT 8:30

THE PHILADELPHIA ORCHESTRA

EUGENE ORMANDY, *Conductor*

## SOLOISTS

LORNE MUNROE, *Violoncellist*

ANSHEL BRUSILOW, *Violinist*

## PROGRAM

Symphony No. 7 in C major, Op. 105 . . . . . SIBELIUS

Adagio; vivacissimo; adagio

Allegro molto moderato; vivace

Presto; adagio; largamento

(played without pause)

Concerto in E-flat major for Violoncello and

Orchestra, Op. 107 . . . . . SHOSTAKOVICH

Allegretto

Moderato

Andantino; allegro (cadence)

Allegro non troppo

LORNE MUNROE

## INTERMISSION

Concerto in D major for Violin and Orchestra, Op. 77 . . . . . BRAHMS

Allegro ma non troppo

Adagio

Allegro giocoso, ma non troppo vivace

ANSHEL BRUSILOW

*The Steinway is the official piano of the University Musical Society.  
The Lester Piano is the official piano of the Philadelphia Orchestra.*

# FIFTH MAY FESTIVAL CONCERT

SUNDAY AFTERNOON, MAY 8, AT 2:30

THE PHILADELPHIA ORCHESTRA  
THE UNIVERSITY CHORAL UNION  
THOR JOHNSON, *Guest Conductor*

## SOLOISTS

LEONTYNE PRICE, *Soprano*  
FRANCES BIBLE, *Mezzo-Soprano*  
ALBERT DA COSTA, *Tenor*  
KIM BORG, *Bass*

## PROGRAM

Requiem Mass . . . . . VERDI  
Composed in memory of Alessandro Manzoni  
For Soli, Chorus, and Orchestra

*Requiem et Kyrie* . . . . . Chorus and Quartet

### *Dies irae*

Dies irae, dies illa . . . . . Chorus  
Tuba mirum . . . . . Bass and Chorus  
Liber scriptus proferetur . . . . . Contralto and Chorus  
Quid sum, miser! . . . . . Trio and Chorus  
Rex tremendae majestatis . . . . . Quartet and Chorus  
Recordare, Jesu pie . . . . . Soprano and Contralto  
Ingemisco, tamquam reus . . . . . Tenor Solo  
Confutatis maledictis . . . . . Bass Solo  
Lacrymosa dies illa . . . . . Quartet and Chorus

## INTERMISSION

*Domine Jesu* . . . . . Quartet  
*Sanctus* . . . . . Double Chorus  
*Agnus Dei* . . . . . Soprano, Contralto, and Chorus  
*Lux aeterna* . . . . . Contralto, Tenor, and Bass  
*Libera me* . . . . . Soprano and Chorus

*The Steinway is the official piano of the University Musical Society.  
The Lester Piano is the official piano of the Philadelphia Orchestra.*



# SIXTH MAY FESTIVAL CONCERT

SUNDAY EVENING, MAY 8, AT 8:30

THE PHILADELPHIA ORCHESTRA  
EUGENE ORMANDY, *Conductor*

SOLOIST

LISA DELLA CASA, *Soprano*

## PROGRAM

\*Toccatà and Fugue in D minor . . . . . BACH  
(Transcribed for Orchestra by Eugene Ormandy)

"Mi tradi" from *Don Giovanni* . . . . . MOZART

"Dove sono" from *Le Nozze di Figaro* . . . . . MOZART

LISA DELLA CASA

Symphony No. 2 . . . . . ROSS LEE FINNEY

Allegro tempestoso

Adagio con moto

Allegro scherzando

Allegro giocando

## INTERMISSION

Monologue from *Capriccio* . . . . . R. STRAUSS

MISS DELLA CASA

\*Suite from *Der Rosenkavalier* . . . . . R. STRAUSS

\* *Columbia Records*

*The Steinway is the official piano of the University Musical Society.  
The Lester Piano is the official piano of the Philadelphia Orchestra.*

# ANNOTATIONS

by

GLENN D. McGEOCH

*THE AUTHOR of the annotations expresses his appreciation to WILLIAM COLE for his assistance in collecting materials; and to FEROL BRINKMAN and ANNE BARNETT of the University Press for their editorial services.*





**FIRST CONCERT**  
**Thursday Evening, May 5**  
**Program of the Compositions of**  
**Ludwig van Beethoven**

Ludwig van Beethoven was born in Bonn, December 16, 1770; died in Vienna, March 26, 1827.

**Overture to *Leonore*, No. 3, Op. 72**

It is difficult to decide whether the man creates the age or the age the man, but in the case of Beethoven each is true. Certainly, as far as music is concerned, he created the age of Romanticism to such a degree that the new movement which began in the nineteenth century could be called "Beethovenism" as well. On the other hand, there is no more decided proof in music history that the age produces the man than the case of Beethoven. In his life and in his works, he is the embodiment of his period. Born at the end of the eighteenth century, he witnessed, in the formative period of his life, the drastic changes that were occurring throughout central Europe; changes which affected not only the political but the intellectual and artistic life of the world. The French Revolution, breaking up an old civilization, announced the dawn of a new social régime. The spirit of freedom which animated the poetic thoughts of Goethe, Schiller, Wordsworth, and Byron poured into the music of Beethoven, from the creation of the *Appassionata* Sonata to the Choral Ninth Symphony.

Throughout this period of chaos and turmoil, Beethoven stood, a colossus, bridging with his mighty grasp the two centuries in which he lived. In his person were embodied the ideas of both the eighteenth and nineteenth centuries; he became the sage and prophet of his period, the center of the classic and romantic spirit.

These two elements were mutually helpful in making him the outstanding representative of each: his romantic tendencies helped him introduce Promethean fire into the old, worn-out forms, endowing them with new passion; his respect for classic idioms aided him, the greatest of the early Romanticists, in tempering the excesses and extremes of his contemporaries. Thus, harmonious embodiment of opposing forces, controlled by an architectonic wisdom molding and fusing them together into one passionate, creative impulse, resulted in the production of epoch-making masterpieces, built upon firm foundations but emancipated from the confining elements of tradition, and set free to discover new regions of unimagined beauty.

As a master of absolute music Beethoven undeniably exerted a powerful influence upon the succeeding opera composers. But *Fidelio*, his single attempt in that field, has had far less an emancipating force than most of his instrumental compositions, or the operas of his lesser contemporary, von Weber. The supreme

## MAY FESTIVAL PROGRAM

service of *Fidelio* to aesthetic history was accomplished in turning Beethoven's attention to the dramatic overture. There is more real dramatic art in the four overtures designed as preludes for *Fidelio* than exists in the entire bulky score of the opera.

The four overtures are known as the "Leonore" Nos. 1, 2, and 3, in C major, and the "Fidelio," in E major. We know that the overture numbered by the publishers as No. 2 was used for the première of the opera, November 20, 1805. The incomparable No. 3, on this evening's program, is a remodeled form written for the reconstructed version, heard March 29, 1806. For a revival of the opera in Vienna, 1814, Beethoven, obviously dissatisfied with his previous efforts, wrote an entirely new overture in E major on a much smaller scale. Why he should have rejected the supreme product of his genius, No. 3, is an enigma.

For years it was a question as to what place No. 1 really occupied in the sequence of composition. Schindler stated it had been tried before a few friends of Beethoven and discarded as inadequate for the première of the opera, which implies that it was the first written. Subsequent researches of Nottebohm, now proved false, declared Schindler's information incorrect, and stated the actual succession of the "Leonore" overtures to be No. 2 (1805), No. 3 (1806), No. 1 (Opus 138, written in 1807 but not published until 1832), with the "Fidelio" overture the last to be composed. This order was accepted by such authorities as Alexander Wheelock Thayer and H. E. Krehbiel, the editor of Thayer's definitive biography of Beethoven. In this work we find the following statement:

Schindler's story that it (Leonore No. 1) was tried at Prince Lichnowsky's and laid aside as inadequate to the subject, was based on misinformation; but that it was played either at Lichnowsky's or Lobkowitz's is very probable, and if so, may well have made but a feeble impression on auditors who had heard the glorious "Leonore" Overture of the year before (No. 3 in 1806).\*

According to more recent research by the musicologist, Dr. Joseph Braunstein, Nottebohm's conclusions, as restated by Thayer, also are incorrect, and the established order of composition is now considered to be the natural sequence of No. 1 before 1805, No. 2 in 1805, No. 3 in 1806, and the "Fidelio" overture in 1814. Schindler and others, such as Czerny and Schumann, who supported him against Nottebohm, were right in their contention that, as Schumann put it, "the 'Leonore' No. 1 represents the roots from which sprang the grand trunk (No. 3); No. 2, with widespreading branches to the right and left of No. 3, ended in delicate blossoms of the 'Fidelio' overture."

The action of *Fidelio* occurs in a fortress near Seville. Don Florestan, a Spanish nobleman, has been imprisoned for life, and to make his fate certain, his mortal enemy, Don Pizarro, governor of the prison, has announced his death, meanwhile putting the unfortunate man in the lowest dungeon, where he is expected to die by gradual starvation.

Don Florestan, however, has a devoted wife who refuses to believe the report of his death. Disguising herself as a servant, and assuming the name of *Fidelio*,

\* Alexander Wheelock Thayer, *The Life of Ludwig van Beethoven*, trans. and ed. by H. E. Krehbiel (New York: Novello Co. Ltd., 1921), 3 vols.

## FIRST CONCERT

she secures employment with Rocco, the head jailer. Rocco's daughter falls in love with the supposed handsome youth, who is soon in such high favor that permission to accompany Rocco on his visits to the prisoner is granted.

Hearing that the minister of the interior is coming to the prison to investigate the supposed death of Florestan, the governor decides to murder him, and asks Rocco's aid. Fidelio overhears the conversation and gets Rocco to allow her to assist him in digging the grave. Just as Don Pizarro is about to strike the fatal blow, Fidelio rushes forward, proclaims herself the wife of the prisoner, and shields him. The governor is about to sacrifice both when a flourish of trumpets announces the arrival of the minister just in time to prevent the murder.

Richard Wagner paid a remarkable tribute to Beethoven and to this great overture when he wrote:

Far from giving us a mere musical introduction to the drama, it [the "Leonore" No. 3] sets that drama more completely and more movingly before us than ever happens in the broken action which ensues. This work is no longer an overture, but the greatest of dramas in itself. . . .

In this mighty tone-piece, Beethoven has given us a musical drama, a drama founded on a playwright's piece, and not the mere sketch of one of its main ideas, or even a purely preparatory introduction to the acted play; but a drama, be it said, in the most ideal meaning of the term. . . . His object was to condense to its noblest unity the *one* sublime action which the dramatist had weakened and delayed by paltry details in order to spin out the tale; to give a new, an ideal motion, fed solely by its inmost springs.

This action is the deed of a staunch and loving heart, fired by the one sublime desire to descend as an angel of salvation into the very pit of death. One sole idea pervades the work: the freedom brought by a jubilant angel of light to suffering manhood. We are plunged into a gloomy dungeon; no beam of day strikes through to us; night's awful silence breaks only to the moans, the sighs, of a soul that longs from its deepest depths for freedom, freedom.

As through a cranny letting in the sun's last ray, a yearning glance peers down; 'tis the glance of an angel that feels the pure air of heavenly freedom a crushing load the while its breath cannot be shared by the one who is pent beneath the prison's walls. Then a swift resolve inspires it, to tear down all the barriers hedging the prisoner from heaven's light: higher, higher, and ever fuller swells the soul, its might redoubled by the blest resolve; 'tis the angel of redemption to the world. Yet this angel is but a loving woman, its strength the puny strength of suffering humanity itself; it battles alike with hostile hindrances and its own weakness, and threatens to succumb. But the superhuman idea, which ever lights its soul anew, lends finally the superhuman force; one last prodigious strain of every fibre, and, at the moment of supremest need, the final barrier falls.\*

## ANALYSIS

After a long and solemn introduction, relating to Florestan's hopeless situation (*adagio*, C major, 3/4 time), the main movement (*allegro*, 2/2 time) presents a short figured principal theme in the cellos and violins, which is developed to unusual length in a grimly passionate manner. The second subject, entering rather abruptly in an extended upward flight in violins and flutes, continues in short fragmentary phrases to a climax of vigorous syncopated string and woodwind passages. The development section continues with these short phrases, occasionally joined by the figures of the principal theme. Sudden and unexpected

\* Richard Wagner, "On the Overture," *Gazette Musicale*, January 10, 14, and 17, 1841, trans. by William Ashton Ellis, *Wagner's Prose Works* (London: Kegan Paul, French, Trubner & Co., 1892-99), VII.



## MAY FESTIVAL PROGRAM

outbursts in the whole orchestra lend an inarticulate expressiveness to the climax of the work, dramatically interrupted by the trumpet call which, in the opera, announces the arrival of Don Fernando. A quiet and brief interlude follows, creating an air of expectancy and heightening the dramatic effect of the second and closer announcement of the trumpet call. Wagner objected to the altered, yet formal, recapitulation of the first part of the overture as undramatic, and in truth he is artistically justified in wishing that Beethoven had, after the trumpet fanfare, rushed on to the conclusion. But Beethoven paid this respect to the conventional form, and then, in a passage of syncopated octaves (*presto*), created an overwhelming and novel effect in this section. The coda, based on a vigorous working of the principal subject, brings this mighty overture to a thrilling finale.

### Symphony No. 7 in A major, Op. 92

In the presence of this symphony, one realizes the inadequacy of words to explain or describe the paradox of its origin. No composer has ever equaled Beethoven's power of suggesting that which cannot be absolutely expressed, and nowhere in his compositions do we find a work in which all the noble attributes of an art so exalted as his are more happily combined. No formal analysis, dealing with the mere details of musical construction, can touch the real source of its power; nor can any interpretation of philosopher or poet state, with any degree of certainty, just what it was that moved the composer, though it may give us the impression the music makes. It is possible to clothe in fitting words that which is felt more or less forcibly. The philosopher, in observing the effects of environment and conditions on man in general, may point out the probable relation of the outward circumstances in a composer's life at a certain period to his works; the poet, because he is peculiarly susceptible to the same influences, may give us a more sympathetic interpretation. Neither can fathom the processes by which a great genius like Beethoven can give to the world such a composition as the Seventh Symphony.

It was written in the summer of 1812, a year of momentous importance in Germany. When the whole map of Europe was being remade, when Beethoven's beloved Vienna was a part of the Napoleonic Empire, when the world was seething with hatreds and fears, this glorious music, with unbounded joy and tremendous vitality, came into existence, giving promise of a new and better world to come.

While Beethoven tenaciously held to the creation of this symphony in the midst of chaos, the summer campaign of 1812 was causing the final disintegration of Napoleon's unwieldy empire. Between its inception and the first performance of the symphony in the large hall of the University of Vienna, December 18, 1813, the decisive battle of Leipzig was fought; Napoleon went down to defeat. In his retreat, however, Napoleon gained an unimportant victory at the Battle of Hanau where the Austrian army was routed. It was at a memorial service for the soldiers who died in this battle the exuberant music of the Seventh



## FIRST CONCERT

Symphony was first given to a weary and heartsick world—music that has outlived the renown of the craftiest statesmen and the glory of the bravest soldiers, surviving more than one remaking of the map of Europe.

The Seventh Symphony fairly pulsates with free and untrammelled melody; it has an atmosphere of its own, quite unlike that of any other. For Richard Wagner "all tumult, all yearning and storming of the heart became here the blissful insolence of joy, which snatches us away with bacchanalian might and bears us through the roomy space of nature, through all the streams and seas of life, shouting in glad self-consciousness as we tread throughout the universe the daring measures of this—the 'Apotheosis of the Dance.'" Out of grief, chaos, and confusion, Beethoven created an indestructible world of joy, order, and purpose.

At the première, Beethoven, himself, quite deaf, conducted. The performance suffered somewhat from the fact that he could scarcely hear the music his genius had created.

### ANALYSIS

The first movement (*Poco sostenuto; vivace*) is introduced (*poco sostenuto*, A major) with an A-major chord, full orchestra, which draws attention to the themes alternating in clarinet and oboe. Ascending scale passages in the strings lead to an episode in woodwinds. The main movement (*vivace*) states its principal theme in flutes accompanied by other woodwinds, horns, and strings. The second subject is announced by violins and flute, much of its rhythmic character being drawn from the preceding material. The development concerns itself almost entirely with the main theme. There is the customary recapitulation, and the movement closes with a coda in which fragments of the main theme, with its characteristic rhythm, are heard.

The theme of the second movement (*Allegretto*) was originally intended for Beethoven's String Quartet in C, Op. 59, No. 3. After two measures in which the A-minor chord is held by woodwinds and horns, the strings enter with the main theme (note the persistent employment of their rhythmic movement throughout). There is a trio with the theme in clarinets in A major. The original subject and key return, but with different instrumentation, followed by a fugato on a figure of the main theme. The material of the trio is heard again, and a coda, making references to the main theme, brings the movement to a close on the chord with which it opened. The form of this movement is an interesting combination of two distinctly different forms—a song and trio and a theme and variations.

The third movement (*Presto; assai meno presto; presto*) is in reality a scherzo, though it is not so titled in the score. It begins with the subject for full orchestra. The trio opens with a clarinet figure over a long pedal point, A, in the violins. This melody is based, say some authorities, on a pilgrim song often heard in lower Austria. The material of the first part returns and there is another presentation of the subject of the trio and a final reference to the principal theme. A coda concludes the whole.

## MAY FESTIVAL PROGRAM

The subject of the fourth movement (*Allegro con brio*) is taken from an Irish song "Nora Creina," which Beethoven had edited for an Edinburgh publisher. The second theme appears in the first violins. The principal subjects having made their appearance, the exposition is repeated and is followed by the development in which the principal subject figures. The ideas of the exposition are heard as before, and the work concludes with a remarkable coda based on the main theme, bandied about by the strings and culminating in a forceful climax.

### Concerto No. 5 in E-flat major, for Piano and Orchestra, Op. 73

This magnificent concerto, known as the "Emperor," was the last and most significant of Beethoven's five concertos for the piano. It was composed in Vienna in 1809, the year of the death of Beethoven's old teacher, Franz Joseph Haydn.

For some reason it was not presented until November 28, 1811, at Leipzig. The outstanding performance was given in Vienna, February 12, 1812, by the famous piano pedagogue and teacher of Liszt, Carl Czerny. The Vienna correspondent of the *Allgemeine Musik Zeitung* praised Czerny for his remarkable playing, but complained of the excessive length of the work. The Leipzig critic, however, recognized it as "without doubt one of the most original, imaginative, effective, but most difficult of all existing concerti."

The name "Emperor" applied to this concerto is meaningless unless it suggests that the work holds a commanding position in its own realm similar to that held by the Violin Concerto, Leonore Overture No. 3, and the Eroica Symphony. Wherever the name came from, it is a significantly designating title; of the five piano concertos, this is the most imposing and commanding.

The fusion of virtuosity and creative inspiration is remarkable. There are brilliant and scintillating passages, far above any suggestion of mere display, passages abounding in driving power and infectious vitality, and those marked by a delicate and infinite grace.

#### ANALYSIS

In Mozart's and Beethoven's day, the first movements of concertos were usually cast in modified sonata form with double exposition for orchestra and solo instrument. In this concerto Beethoven prefaces the orchestral exposition of the first movement (*allegro*, E-flat major, 4/4) by passages for the piano.\*

An arpeggio passage in the piano is announced by a *fortissimo* chord in the orchestra. There are three presentations of this dual idea. The main theme is heard in the first violins. The second subject is announced in E-flat minor, *pianissimo*, but passes quickly into the parallel major key, and climaxes in the horns.

The piano then presents a chordal version of the main theme, followed by passage work which leads to the second subject (B minor) still in the piano,

\* Mozart had done this in a piano concerto in E-flat major. Beethoven himself had already adopted this innovation in his G-major piano concerto.

## FIRST CONCERT

accompanied by pizzicato strings. The parallel key of B major is then established in a repetition in the full orchestra. The development group concerns itself with the first subject. In the recapitulation, the full orchestra announces the main theme, *forte*. The subsidiary theme, announced in the piano in C-sharp minor, modulates to E-flat major and is sounded in the full orchestra. Beethoven, against custom, allowed no place for the usual cadenza but specifically directed that the soloist should pass directly to the coda.

The theme of the second movement (*adagio un poco moto*, B major, 4/4) is announced in the muted strings and forms the basis of a series of "quasi-variations." At the close of the movement, there is an anticipation of the theme of the final movement which follows without pause. The music in this movement is transcendently beautiful in its purity of style and spirit of mystical ecstasy.

The piano announces the principal theme of the third movement (*Rondo, allegro*, E-flat major, 6/8) soon reannounced by the complete orchestra, *forte*. The first deviation follows in the piano, still in E-flat, but modulates in a second section to B-flat major. The first subject then returns. There is a development with the customary recapitulation and a coda in which the kettledrum plays an important part. The whole movement sparkles, shouts, and capers with an hilarious abandon.



## SECOND CONCERT

### Friday Evening, May 6

Corrido de "El Sol" . . . . . CHÁVEZ

Carlos Chávez was born in  
Mexico City, June 13, 1899.

The emancipation of Mexican music, initiated at the beginning of this century with the immense folklore production of Manuel M. Ponce, brought to light a rich heritage of authentic Mexican folk music. After the fall of Porfirio Diaz in 1910, there was a nationalistic resurgence in all aspects of Mexican life, of which Ponce's *Canciones Mexicanas* and his piano compositions based upon popular tunes were early manifestations. With Ponce and his imitators, Mexican folk music asserted itself and achieved recognition both at home and abroad.

It takes time, however, to transform such an inexhaustible fund of popular melody into a more sophisticated art, and in the early stages there was produced a music that was self-conscious, false in sentiment, and mannered in style. Under strong European influence much of the native flavor was lost in the superimposition of inappropriate instrumentation, regular rhythmic patterns, and chromatic harmonies. The problem was to restore the highly varied rhythms and characteristic instrumentation of the folk-sources, to evolve a harmonic vocabulary appropriate to their melodic substance, and to express the essence of this primitive music in a contemporary cast.

"Mexico was not without its composer," wrote Otto Mayer-Serra, "who could understand the urgency of incorporating Mexican musical nationalism with the main trends of modern style. Before long Mexican music was to assimilate the new technical contributions of European music, from those of French impressionism to those of the most advanced schools of Central Europe. To have grasped the need for this and to have attempted such a combination of the most recent modernism with the ancestral music values of his country are the historical merits of Carlos Chávez."\*

The composition of Chávez exemplifies the high results achieved with folk material when manipulated by an artist of sound purpose and proper equipment. Aaron Copland, an enthusiastic admirer of Chávez, considers him to be a thoroughly contemporary composer, one who has faced all the major problems of modern music. He feels no composer, not even Bela Bartók or de Falla, has succeeded so well in using folk material in its pure form, while at the same time solving the problem of its complete amalgamation into an art idiom.

Chávez belongs, with Diego Rivera and José Orozco, to the generation that, immediately after the Mexican Revolution of 1910, vigorously expressed the renascent culture of its country. He is to Mexico what Enesco, Bartók, and Villa-Lobos are to Romania, Hungary, and Brazil. His early creative instincts, like theirs, were nurtured largely upon folklore and folk music. Throughout his

\* Otto Mayer-Serra, "Silvestras Revueltas and Musical Nationalism in Mexico," *Musical Quarterly*, XXVII (1941), 125.



## SECOND CONCERT

life he has delved constantly into primitive Mexican roots, revived archaic scales, instruments, and ritualistic devices, not as a pedant evolving abstruse theories, but as a curious artist forever probing into new sources for creative purposes. He is a nationalist, not with a narrow or chauvinistic intent, but with a sincere feeling for the art of his people, to which he turned, rather than to Europe, for the liberation of his own creative talents. "We do not depreciate European music," he wrote, "nor the music of any nation. We admire the genuine expression of any people. Nor is our desire to recover the Mexican tradition merely for the sake of recovering it. Mexico is as rich, as personal, as strong in music as it is in painting and architecture."

Extraordinarily distinguished as an educator, conductor, and composer, Chávez alone has made the world conscious of Mexican music. His serious composition dates from his first symphony in 1918. In the next three years he wrote extensively for orchestra, piano ensemble, and voice in a semiclassical style, only slightly tinged by Mexican elements. In the Mexican artistic renaissance of the twenties, he was commissioned, along with Diego Rivera, who painted the famous frescoes in the Secretariat of Public Education, to write a Mexican Ballet "El Fuego Nuevo," in which the first unmistakable indication of nationalistic influence can be detected. In 1928, he became conductor of the heterogeneous Musician's Union Orchestra, transforming it into an integrated major symphony, which is today ranked among the finest in the world. In the same year he was appointed director of the National Conservatory of Music, little more than a school for dilettantes. By vigorously reorganizing the curriculum, he turned it into a high-ranking professional music school. In 1933 he became chief of the Department of Fine Arts in the Secretariat of Public Education. There he revived activity by instigating research projects in native Mexican music and instruments and by training children's and workmen's choruses. Through these manifold activities he has made his countrymen and the world aware of the great musical heritage in his native land and of its artistic and creative potential.

"El Sol," an extended work for chorus and orchestra, was composed in the early months of 1934. With the exception of words taken from a popular ballad by the same name, the text is made up of a series of short poems by Carlos Gutiérrez Cruz. It tells of the *peon* or Mexican tiller of the soil who lived for centuries under oppression, and whose liberation was one of the main objectives of the Mexican Revolution of 1910. The music is completely original except for eight measures from the ballad which appear in the opening measures and reappear at the very end. The work is written without sentimentality, achieving a certain primitive directness with its relentless drive. It is firm in texture and workmanlike in form, fusing an archaic idiom with the dry, terse style of contemporary music.

A literal translation of the text into English follows:

Oh, red headed Sun  
Peering from the Orient  
Arise and warm  
the dampened sod.

All night it rained  
with fitful fury—  
"Jugfuls" as people say.  
The seed is numb and almost frozen.

## MAY FESTIVAL PROGRAM

Oh, Sun! Warm the seed  
and burst it—  
Induce its flower to bloom  
With all your hues and color!  
Round Sun, red and hot—  
The sower is at the plough  
And you are in the East.  
Oh Sun, while the sowers plough  
You warm the earth.  
And the earth warms the seed that it holds.  
And now you will be my companion  
For you deal with equality  
Because like man  
You're a toiler  
Earning your daily bread.  
Round and red, Oh Sun  
A ring of copper—  
You daily look at me  
And daily find me poor.

Sometimes with the plough you'll see me,  
Sometimes with the harrow,  
At times you'll see me on the prairie—  
At others, on the hillside.  
You see me when I rope  
the bulls—  
You see me when I drive  
the herd—  
But daily you see me poor  
Like all of us who are down.  
Oh Sun, that spreads  
Your light so evenly—  
Your duty is to teach  
The earthly masters  
To be fair as you.  
Round and red, Oh Sun  
A ring of copper—  
You daily look at me  
And daily find me poor.

### Concerto in D major for Guitar and Orchestra, Op. 99 . . . . . CASTELNUOVO-TEDESCO

Mario Castelnuovo-Tedesco was born  
in Florence, Italy, April 3, 1895.

During the Renaissance and early Baroque periods, both the lute and the guitar were favorite instruments. When we speak of the guitar we refer to the Spanish guitar, the most generally known representative of the numerous family which includes lutes and cithers. By the eighteenth century these instruments and the fine body of compositions written for them were largely forgotten. Before Andres Segovia, by his superb artistry, convinced the world that the guitar deserved a rightful place on the concert stages of the world, it had become the most abused, misunderstood, and underestimated of musical instruments; its literature, woefully scarce, had been confined largely to transcriptions. Since his phenomenal success as the world's greatest guitarist, almost every Spanish composer of the twentieth century, Falla, Albéniz, and Granados, among many others, has written exclusively for him. Segovia himself has adapted considerable sixteenth-century music for the *vilhuela*\* and works by such major composers as Bach, Handel, Schubert, and Mendelssohn. Thus, the repertory for the guitar has grown into a passably substantial one. Until the Mexican composer Manuel Ponce (1886–1948) and Castelnuovo-Tedesco wrote concertos, and Joaquin Rodrigo his *Fantasia* especially for Segovia, no works for guitar and orchestra existed in music literature.

The challenging problem for the composer in any such combination is to balance the fragile tone of the guitar with the other instruments, and still allow the solo instrument to dominate the ensemble. Rodrigo's *Fantasia* which closes this

\* The *vilhuela da mano* was the Spanish equivalent for the lute (a guitar for the rich). It died out, as did the lute, perhaps because of the obstacle of its double strings, while the guitar, with six single strings and rich tone, continued.

## SECOND CONCERT

program, and the Castelnuovo-Tedesco concerto, written for, and dedicated to Segovia in 1939, have realized all the expressive potentialities of this subtly-toned instrument, and have maintained throughout the delicate balance between the guitar and a reduced orchestra. The ear must accustom itself at first to the incredibly modest scale of sonority, before the infinite and subtle nuances become significant. Gradually the music will insinuate itself, and an almost instantaneous transposition of tonal values will reveal a new world of bewitching beauty.

Castelnuovo-Tedesco came to America from his native Italy in 1939. Now a citizen of this country, he resides in Beverly Hills, California.

### Chôros No. 10, "Rasga o coração" . . . . . VILLA-LOBOS

Heitor Villa-Lobos was born in Rio de Janeiro,  
March 5, 1887; died there November 17, 1959.

Brazil can trace her notable musical heritage back to the sixteenth century. The evolution and blending of diverse trends that emanated from Portuguese, African, and Italian sources formed a music whose style during the nineteenth century was further conditioned by European idioms. In Rio under the reign of Dom Pedro II, German composers, particularly Liszt and Wagner, exerted a dominating influence.\* A political transformation, however, gave a new and promising direction to Brazilian music. In 1888 slavery was abolished; the next year Brazil was proclaimed a republic. The foreign arts thereby lost the support of wealthy and noble patrons, and almost immediately there burst forth a wild and unfettered expression among the freed slaves and the masses of people. It reached such an intensity that the creation of a conscious and serious art-music seemed, for the time, to be impossible. The songs and dances of the peasants joined with the more sophisticated remnants of the older music into a blend of blazing colors and riotous rhythms.

Villa-Lobos was born in 1887, into this era of change and chaos. His remarkable musical talent had to reach its own maturity; his teachers in theory admitted they had actually taught him nothing. Confident of his talent, he bowed before no tradition, and sought his own level of excellence by trial and error, driven there by a sort of inner compulsion that resulted in the creation of over fourteen hundred works in every conceivable form.

Within the tremendous range and variety of his composition, it is difficult if not impossible to trace, as in other composers, any continuity of artistic growth or logical development of style. His masterworks stand as isolated examples, having little or no relation to those composed before or after them. Although he left the stamp of his unique individuality upon everything he wrote, those works which have their sources in popular and folk music remain the most distinctively original. Out of Brazil's wealth of natural music, Villa-Lobos fashioned a unique art music, previously unknown to the country. Absorbing the

\* Wagner seriously considered giving the first performance of *Tristan and Isolde* in Rio. He had sent to Dom Pedro piano scores of *The Flying Dutchman*, *Tannhäuser*, and *Lohengrin*. The emperor, a Wagnerian enthusiast, was present at the first performance of *Das Rheingold* in Bayreuth in 1876, and met Wagner personally.



## MAY FESTIVAL PROGRAM

melodic and rhythmic characteristics of Brazilian music, he has sublimated them into a highly individualistic and personal style.

Like Bach, Villa-Lobos' contact with the world of music during his formative period was negligible. Without first-hand knowledge of what was actually happening in European music, his work remained unaffected by any outside influences. He was thirty-seven years of age before he heard the impressionism of Debussy, and he had reached his forty-first year before he left Brazil for the first time to go to Paris. Of that experience he has written:

I didn't come to learn, I've come to show you what I have done . . . better bad of mine than good of others. . . . I have always been, and remain, completely independent. When Paris was the crossroads of the world's music, I was there and listened attentively, but never allowed myself to be influenced by any of the novelties I heard. I claim to be all by myself and I conceive my music in complete independence and isolation. . . . I use much Brazilian folk lore in my compositions, because the rhythms have an extraordinary fascination.

This confident and independent spirit conditioned everything he wrote, and it is nowhere more apparent than in his series of *chôros*.\*

Villa-Lobos has stated that "the *chôros* represents a new form of musical composition in which are synthesized the different modalities of Brazilian, Indian, and popular music, having for principal elements rhythm and any typical melody of popular character." His statement here, and his insistence at other times that his *chôros* is a newly developed musical design in direct line with the suite and symphony, can hardly be accepted because of the diversity of structure and length found in the numerous works he so titled.† Written for every sort of instrumental combination,‡ they range from a comparatively short composition for solo guitar to a piano concerto of over an hour's duration; from a chamber ensemble to a full orchestra with chorus. To discover any structural similarity between them, or any evidence of "a new form of musical composition" common to all, defies the most astute analyst.

Throughout his works, Villa-Lobos reveals a weakness as a musical architect. Whenever he attempts to write in the larger forms of chamber music, the symphony, or the concerto, his inability to create dynamic structure results in a loss of individuality, characteristic intensity, and boldness. Juxtaposition of sections without fusions, appearances and disappearances of themes without further development, and avoidance of repeated sections are all evidences of his lack of concern for the details of musical structure in the larger forms, but they pass unnoticed in the smaller and less epic ones. Here abrupt changes, fecundity of ideas, and the quick tensions create rhapsodic and exhilarating effects. In the *chôros*, Villa-Lobos is not creating a new form; he is exerting all of his rich

\* The word *choros* has no adequate English equivalent. The closest approximation to its meaning would be our word "serenade."

† Eleven were written between 1920 and 1928. Villa-Lobos has mentioned them, but they are as yet unknown to the public. Lou Harrison mentions sixteen in an article, "On the *Chôros* of Villa-Lobos," *Modern Music*, January-February, 1945.

‡ Choros No. 10 on today's program is scored for two flutes and piccolo, two oboes, two clarinets, two bassoons and contrabassoon, three horns, two trumpets, two trombones, tympani, snare drum, large drum without snares, bass drum, tamtam, tambourine, *caxambu* (bottle filled with gravel), *puíta* (tin cylinder about fifteen inches deep and ten inches in diameter with a drumhead on one end and a gut string rubbed with rosin which extends from the center of the drumhead through the cylinder—played by pulling the hand over the strings), *reco reco* (ratchet stick, large and small), *xucalho* (rattle, in wood and in metal), and strings.



## SECOND CONCERT

fantasy and ready imagination in avoiding traditional ones. Form as such becomes merely an unavoidable ground work, harmony a mere support or an accidental outcome of fluent horizontal writing—both giving way to riotous colors, fluctuating timbres, and resilient rhythms.

Chôros No. 10 on tonight's program shows greater organization than is usual, but its form is still interestingly free and elastic. The theme, sometimes erroneously referred to as "a savage Indian chant," was the tune of a popular song picked up from Anacleto de Medeiros, a friend of Villa-Lobos' youth. It was set to the words "Rasga o coração" ("Rend my heart") by Catullo Ceareuse.

Dr. Franklin M. Thompson, former Assistant Professor of Portuguese and Spanish, University of Michigan, made the following translation of the text for a performance at the 1949 May Festival:

If thou wishest to see the immensity of the sky and sea  
Reflecting the prismaticization of the sunlight,  
Tear my heart open, come and bend  
Over the vastness of my pain.

Inhale all the fragrance which rises  
Through the thorny flowering of my suffering!  
See if thou canst read in its beatings the white illusions  
And in its moans what it says . . . and what not . . .

It can say to you in its palpitations!  
Hear it gently sweetly beat,  
Chaste and purple, in a threnody of evening,  
Purer than an innocent vestal!

Rend it, for within thou shalt see sobbing pain  
Weeping under the weight of a cross of tears!  
Angels singing divine prayers,  
God making rhythms of its poor sighs.  
Tear it and thou shalt see!

### Symphonie de psaumes . . . . . STRAVINSKY

Igor Feodorovitch Stravinsky was born  
in Oranienbaum, Russia, June 17, 1882.

Igor Stravinsky's position as the greatest living composer in the world today is universally established and recognized. Since the deaths of Arnold Schönberg in 1951, and Béla Bartók in 1945, he is undoubtedly the most illustrious and significant figure in contemporary music, not only for his monumental works, but because of the influence he has exerted upon other composers; there are few in our day who have not felt the impact of his powerful and creative art.

Unlike Arnold Schönberg, a true revolutionist who caused a decided break with conventional methods of tonal organization, Stravinsky has remained firmly rooted in tradition. In spite of the often sensational innovations he has brought to each successive work, he has always held to certain basic musical values with characteristic conviction, and practiced them with unusual fidelity. Aesthetically, technically, and stylistically, his music is a flowering of traditional thought and practice. The term neo-classic is often applied to it, and perhaps

## MAY FESTIVAL PROGRAM

best describes the methods he has employed with such mastery throughout a long career. As Stravinsky himself has often asserted, the classical roots of his music strike deeper than we suspect or are willing to admit. Certainly its constructive coherence and inexorable logic, its economy of means, its avoidance of all unessentials, and the directness and clarity of its communication, attest to its rational sources. The manner in which he successfully conceals himself in his art, the complete absence of any personal commentary or preoccupation with lyrical expression without first subjecting it to rules, all identify him with a classical rather than Romantic tradition. In aesthetic theory, he is a strict autonomist, maintaining that music's main function is not merely to evoke sensations but "to bring order into things" and to help us pass "from an anarchic and individual state into a state of order."\* He has devoted his life to becoming a superb artisan, constantly refining his idiom and developing his technique. In the words of André Malroux, he has been concerned almost exclusively with "rendering forms into style."

The *Symphonie de psaumes* is a highly characteristic work and one of the most inspired utterances of our time. Its music is incandescently clear and superlatively simple. Like Rodin figures emerging from rock and stone, it is rough-hewn, primordial, and elementary. It does not permit the delicate-tinted color schemes, the warm opulence, the improvisatory wandering of nineteenth-century music. It is astonishingly stark and direct, dependent upon no extraneous devices of literary, pictorial, or dramatic significance to convey its meaning. Stravinsky, in his customary manner, submits all of his material to a process of stylization. The *Psaumes*, like *Le Sacre du printemps*, is hieratic, but the barbaric rhythms and ferrous harmonies of that work here resolve themselves and yield to a placid, sometimes pungent counterpoint. In ritual music, there is no place for emotional persuasion or personal commentary of any kind. The unusual orchestra which calls for five flutes, four oboes, English horn, three bassoons, contrabassoon, five trumpets, three trombones, tuba, percussion, harp, two pianos, cellos, and basses, but no violins or violas, provides the proper medium to evoke the austerity of the ancient psalms.

The *Symphonie de psaumes* was written in 1930 at the request of Dr. Serge Koussevitsky. The text was drawn from the Psalms (vulgate). The first movement, Psalm XXXVIII, 13 and 14; second movement, XXXIX, 2, 3, and 4; third movement, CL in entirety. The score contains the following dedication (in French): *This Symphony, composed for the glory of God, is dedicated to the Boston Symphony Orchestra, upon the occasion of the fiftieth anniversary of its existence.*

The first performance, however, took place in Brussels one week prior to the American première in Boston, December 19, 1930. Dr. Koussevitsky conducted the Boston Symphony and the chorus was drawn from the St. Cecelia Society in the American première.

The following analysis appeared in the Boston *Evening Transcript* on the day previous to the first performance.

\* Igor Stravinsky, *Autobiography* (New York: M. & J. Steuer, 1958).

## SECOND CONCERT

### PART I

Part I is cast in an arbitrary form dictated by the text. It is a prayer and an entreaty. It begins with drab-colored arpeggio figures punctuated by sharp E-minor chords. Altos begin the words of prayer with the simplest motive that could have been devised for them, the minor second, while figures from the introduction serve as accompaniment. This most sombre music continues until *Quoniam advena*, when a somewhat more expansive theme enters in the cellos and basses. The music continues its almost stark, forbidding mood. There is high emphasis on *Remitte mihi*. The movement ends with a modal cadence.

#### PSALM XXXVIII, VERSES 13 AND 14

Exaudi orationem meam, Domine, et deprecationem meam:  
Auribus percipe lacrymas meas.  
Ne sileas, quoniam advena ego cum apud te,  
Et peregrinus, sicut omnes patres mei.  
Remitte mihi, ut refrigerer priusquam  
abeam,  
Et amplius non ero.

Hear my prayer, O Jehovah, and give ear  
unto my cry:  
Hold not Thy peace at my tears.  
For I am a stranger with Thee,  
And a sojourner, as all my fathers were.  
Oh spare me, that I may recover strength  
Before I go hence, and be no more.

### PART II

The second movement, a proclamation of joy over the Lord's response, is fugal—a strict exposition of an angular, chromatic subject. The voices enter with an entirely new subject, broader than the instrumental subject, but accompanied by it later. An interlude on the orchestral subject occurs between *gressus meos* and *et immisit*. With these words the thought enters upon a new phrase. The first movement had been penitence and prayer. The first half of the second, patiently waiting while God's mercies are revealed. Now, "He hath put a new song into our mouths." The chorus takes the words broadly, in full, though somewhat archaic, sonorities, while the orchestra continues with the further development of its own theme, as announced at the first of the movement.

#### PSALM XXXIX, VERSES 1, 2, 3, 4

Expectans, expectavi Dominum,  
Et intendit mihi, et exaudivit preces meas;  
Et eduxit me de lacu miseriae, et de luto  
faecis,  
Et statuit super petram pedes meos,  
Et direxit gressus meos.  
Et immisit in os meum canticum novum,  
carmen Deo nostro.  
Videbunt multi et timebunt,  
Et sperebunt in Domino.

I waited patiently for the Lord  
And He inclined unto me, and heard my  
cry;  
He brought me up also out of an horrible  
pit, out of the miry clay,  
And set my feet upon a rock,  
And established my goings.  
And he hath put a new song in my mouth,  
even praise unto our God.  
Many shall see it, and fear,  
And shall trust in the Lord.

### PART III

Broadly speaking, the last movement is an ascent through the various stages of praise. After a dignified beginning, an orchestral prelude introduces rhythms suggestive of gaiety. With the orchestra continuing thus, the chorus mounts higher and higher with music of praise. Occasionally the voices join in the orchestral rhythms; oftenest they maintain their broad flow of tone. There is a second and still more lively interlude before *Laudate eum in tympano et choro*. After a magnificent climax of praise the movement ends quietly with the motive of the *Alleluia* and *Laudate*, with which it began.



## MAY FESTIVAL PROGRAM

### PSALM CL

Alleluia.

Laudate Dominum in sanctis ejus.

Laudate eum in firmamento virtutis ejus.

Laudate eum in virtutibus ejus:

Laudate eum secundum multitudinem  
magnitudinis ejus.

Laudate eum in sono tubae:

Laudate eum in psalterio et cithara.

Laudate eum in timpano et choro,

Laudate eum in cordis et organo.

Laudate eum in cymbalis bene sonantibus,

Laudate eum in cymbalis jubilationis.

Omnis spiritus laudet Dominum.

Praise ye the Lord.

Praise God in his sanctuary.

Praise him in the firmament of his power.

Praise him in his mighty acts:

Praise him according to his excellent  
greatness.

Praise him with the sound of the trumpet:

Praise him with the psaltery and harp.

Praise him with the timbrel and dance,

Praise him with stringed instruments and  
organs.

Praise him upon the loud cymbals,

Praise him upon the high sounding cymbals.

Let everything that hath breath, praise the  
Lord.

### Fantasia para un gentilhombre, for Guitar and Orchestra . . . . . RODRIGO

Joaquín Rodrigo was born  
in Sagunto, Spain, in 1902.

Since the death of Manuel de Falla in 1946, Joaquín Rodrigo, blind from the age of three, has established himself as Spain's most gifted and prolific composer. The list of his compositions is too extensive to enumerate, but since he won sensational success in 1939 with his *Concierto de Aranguez* for guitar and orchestra, he has made a distinguished contribution to his country's art with a tremendous output of superior works, both instrumental and vocal, that have their roots deep in Spanish tradition and culture. Rodrigo is not an innovator or experimenter. His respect for conventional nationalistic idioms has resulted in an art that is prevailingly lyrical and appealing.

The *Fantasia* on tonight's program is based upon themes of the seventeenth-century composer of the Spanish court, Gaspar Sanz, a famous guitarist, theologian, philosopher, and author.\*

This enchanting, slightly melancholy work was written for Mr. Segovia in 1958.

\* *Instrucción de música sobre la guitarra española* (1674).



## THIRD CONCERT

### Saturday Afternoon, May 7

Overture, *Le Corsaire*, Op. 21 . . . . . BERLIOZ

Hector Berlioz was born in Côte-Saint-André, France,  
December 11, 1803; died in Paris, March 8, 1869.

Among the Romanticists in art, music, literature, and politics, Hector Berlioz was the most dramatic—the one who most theatrically symbolized the new movement of revolt, not only in his native France, but in all Europe. So intimately identified was his personality and art with the radically progressive spirit of the new literary and social movement that, like Byron, he personified it. Of each it can be said he had but one subject—himself. Possessing a personality as expansive and powerful as Byron's, Berlioz' aesthetic impulses were exposed with the same force and bombast; the result was a similar spectacular and exhibitionistic art.

All the complexities of the Romantic movement are mirrored in this music. Although Berlioz, like De Musset and Chopin, occasionally revealed the sensitive, introspective, poetic side of a suffering soul, his real creative nature was manifest in a burst of daemonic originality, in expressions of turbulent passion. He was to the music of his time what his contemporaries Géricault and Delacroix were to painting. As has been said of Delacroix' brush, Berlioz seemed to compose with a "drunken" pen. Like the writings of Victor Hugo and Alexander Dumas, his music became a "glowing tapestry of bewitching color schemes." In his scores, bold and triumphant in their will to revolt, he displayed an immense organizing and creative power beside which the extravagances of many of the other artists of his period seemed reticent and inarticulate. His penchant for the abnormal, grim, and grotesque forced music with such suddenness into new channels of expression that he alone became the founder of modern program music and the source of an entirely new art of orchestration. Here his genius found the greatest scope. Relying upon his own empirical method of composition, he constantly revealed such an unerring sense of color values, that he became, and remains today, a model for other composers to seriously contemplate. "In the domain of fancy," wrote the Russian composer Glinka, "no one has such colossal inventions and his combinations have, besides all other merits, that of being absolutely novel. Breadth in the ensemble, abundance in details, close weaving of harmonies, powerful and hitherto unheard of instrumentation are the characteristics of Berlioz' music."\*

The Corsair overture was never given a definite program by Berlioz. Its title, however, immediately suggests two literary works well known and admired by him—*The Corsair*, a narrative poem by Byron (1814) and *The Red Rover* (*Le Corsair rouge*) by James Fenimore Cooper (1827). Nowhere in his writings has Berlioz stated that either of these works was the direct inspiration for this music. What he wrote connoted, rather, several of his associated experiences.

\* Nathan Haskell Dole, *Famous Composers* (2d ed.; New York: T. Y. Crowell, 1925).

## MAY FESTIVAL PROGRAM

The idea of composing a concert overture occurred to him early in 1831, when on a sea voyage from Marseilles to Rome, he was delayed at Nice because of a storm at sea. All the passengers on the ship were Italians, one of whom declared that he had been the commander of Lord Byron's corvette during the poet's adventures in the Grecian Archipelago and Adriatic. "I was too greatly pleased," he wrote, "to find myself with a man who probably shared Childe Harold's pilgrimage to question his veracity."\* While delayed at Nice, he sketched a work based on his impressions of the sea voyage, but not until thirteen years later on a second trip to Nice, did he complete it. He then gave it the title *La Tour de Nice* (*Tower of Nice*), the name derived from a ruined tower high above the sea where he went to compose. The work had already, however, received its form and themes from an earlier association. This overture was performed in January of 1845, but still dissatisfied, he set it aside for further revision. This did not take place until 1851-52 in London. He then renamed the overture *Le Corsaire rouge*—a translation of Cooper's novel *The Red Rover* in which a tower on a rocky shore plays an important part. Finally, he struck out the adjective and left the title merely *Le Corsaire*. It was published in its present form in Paris in the spring of 1855, and dedicated to the English critic and friend James William Davidson.

Thus, Berlioz used titles of a poem and a novel, a storm at sea, a tower on a rocky shore, and a chance meeting with a corsair as purely associative, not literal material.

### Concerto in C major for Flute, Harp, and Orchestra, K. 299 . . . . . MOZART

Wolfgang Amadeus Mozart was born in Salzburg,  
January 27, 1756; died in Vienna, December 5, 1791.

In its diversity and scope, the music of Mozart is one of the most astonishing achievements in the history of European art. Wherever he directed his pen, to the creation of opera, serious or comic, to cantata, Mass, chamber music, sonata, or symphony, he left imperishable masterpieces. In more than six hundred works, created at a breathless speed during less than thirty-six years, Mozart revealed a universality unknown to any other composer, for his art was founded upon a thorough assimilation and sublimation of the prevailing Italian, French, and German styles of his period; he carried to perfection all instrumental and vocal forms of his day. No composer ever revealed simultaneously such creative affluence and such unerring instinct for beauty. Few artists in any age have been so copious and yet so controlled, or have so consistently sustained throughout their creative lives such a high level of artistic excellence.

Mozart was born at a time when chamber music and the symphony were not as clearly differentiated as they are today. The term *Sinfonia*, the Italian name for symphony, in the early Baroque period, had no fixed form or style. Symphonies

\* Hector Berlioz, *Mémoires de Hector Berlioz*, Trans. Rachel and Eleanor Holmes (New York: A. A. Knopf, 1932) p. 118.

### THIRD CONCERT

that stood alone, without being attached to a cantata, suite, or larger work, came to be known later as "Concert Symphonies." Just before the middle of the eighteenth century, the *Sinfonia* was pretty well defined by its function, and in Johann Adolph Scheibe's *Der critische Musicus* we read that symphonies are of three types: spiritual, theatrical, and chamber symphonies. The chamber symphony, Scheibe continues, was governed almost entirely by "the fire of the composer—thus vivacity and genius for inventing, expounding, and animating a melody are the only guides he must follow."\*

The term *concertante* was one of several eighteenth-century terms used to designate pieces in which several solo instruments participated after the manner of their forerunner, the earlier *concerto grosso* of Corelli and his imitators. Alfred Einstein describes the *concertante* more colorfully than any musical dictionary:

When to the competition of two or more instruments, the orchestra is added as another participant in the dazzling tournament—a participant that usually opens the occasion and retires, leaving the center of attention to the combatants, mostly accompanying or commenting upon their activities, and returning to the foreground only when they are tired and must rest a little—we are squarely in the *concertante* domain.†

By the middle of the eighteenth century, the *concertante* had assumed a more or less specific stylistic meaning, due in a great measure to the famous Mannheim School of Composers, of whom Johann Stamitz (1717–57) was the most prominent.‡ He joined the Mannheim orchestra, became its conductor, and inaugurated a unique style of composition and performance that spread the fame of this organization throughout Europe. If the Mannheim School cannot be given full credit for having established the foundations for the symphony, as later found in Haydn, Mozart, and Beethoven, it did codify many of the principles and formulas that were later to characterize the style of these great masters. Through them, Germany finally triumphed over Italy in instrumental composition.

In September of 1777, Mozart, twenty-one years of age, set out for Paris. Because of the inclement weather he spent the winter in Mannheim where he often heard the famous orchestra and became intimately acquainted with its members, particularly with Christian Cannabich, its conductor, himself a distinguished composer. In the spring of 1778, when Mozart finally arrived in Paris, he found several members of the Mannheim Orchestra vacationing there. At the suggestion of one Joseph Le Gros, director of the Concert Spirituel,§ Mozart wrote a *Sinfonia Concertante*, in the Mannheim manner, for four of the players.

In this *Sinfonia Concertante* in E-flat (K. 297b), Mozart is already searching for new freedom. In true *concertante* tradition, it is written with zeal and animation but is deeper in concept and broader in form. To quote Einstein, "It is not a symphony in which four wind instruments have prominent solo parts; nor is it

\* Adolph Scheibe, *Der critische Musicus* (Leipzig: 1745).

† Alfred Einstein, *Mozart, His Character and His Work* (New York: Oxford University Press, 1945).

‡ Other composers identified with the school were Ignaz Holzbauer, F. X. Richter, and the younger generation, including Anton Filtz, Franz Beck, Christian Cannabich, and Anton and Karl Stamitz, sons of Johann.

§ The Concert Spirituel was founded in Paris by Philidor and continued from 1725 to 1791. It became the model for eighteenth century concerts.



## MAY FESTIVAL PROGRAM

quite a concerto for wind instruments. It is between the two. It is planned entirely for brilliance, breadth, and expansiveness—in all its movements. . . .\*

"It is one of the ironies of Mozart's creative career that immediately after this concerto for four finished artists, he should have written another *Sinfonia Concertante* for two high-born amateurs."† *The Concerto for Flute and Harp* was composed for the Duc de Guines and his daughter. In a letter to his father, May 18, 1778, Mozart writes, "I think I told you in my last letter that the Duc de Guines, whose daughter is my pupil in composition, plays the flute extremely well, and that she plays the harp *magnifique*. She has a great deal of talent and genius, and in particular, a marvelous memory, so that she can play all her pieces, actually about two hundred, by heart."‡

In spite of their acknowledged talents, Mozart wrote cautiously for these amateur performers. The work is in the easy key of C major and it demands very little in the way of virtuosity. The writing for the flute is modest indeed compared to that found in the *Flute Concerto* (K. 313), his finest work for the instrument written during the same period. Mozart wrote for the harp as he did for keyboard instruments, for the technique we know today was not evolved until after the invention of the double-action harp by Sebastian Erard, early in the next century. The harp, therefore, is frequently left with nothing significant to play. For these reasons, this work can bear no comparison with the more imposing *Sinfonia Concertante*, K. 297b, written shortly before for professional performers of the famed Mannheim orchestra.

Nevertheless, in spite of its obvious contrivances, its loosely connected themes and its undeniably weak structure, this light and ingenuous work, written in the tradition of French salon music of the eighteenth century, possesses much of the sensuous charm of a Watteau painting.

Later in his career, Mozart departed from the *concertante* style more and more as he matured, or perhaps it is more to the point to say with Einstein that "he separated its ingredients, developing the symphonic elements in ever purer form in the orchestral symphony, and the *concertante* elements in the concerto for solo instruments."§

### "Divertissement" Suite . . . . . IBERT

Jacques Ibert was born in  
Paris, August 15, 1890.

Jacques Ibert is known to audiences in America largely through his most popular work, *Escales* (Ports of Call), written shortly after he had won the *Prix de Rome* in 1919. He studied with André Gédalge, Roger Ducasse, Paul Vidal, and Gabriel Fauré at the Paris Conservatory. His compositions for the stage (*L'Aiglon*; *Les Petites Cardinal*s, in collaboration with Arthur Honegger; *Le Roi d'Yvetot*; *Persée et Andromède*, etc.) and ballet (*Les Eventail de Jeanne*; *Diane de Poitiers*; *Gold Standard* and *Les Rencontres*) and other important

\* Einstein, *op. cit.*, p. 275.

† *Ibid.*, p. 276.

‡ *The Letters of Mozart and His Family*, ed. Anderson (London: Macmillan and Co., Ltd., 1938), II, 795.

§ Einstein, *op. cit.*, p. 274.

### THIRD CONCERT

scores (a Symphonic Poem to Oscar Wilde's *Ballad of Reading Gaol*; a cello concerto and incidental works such as this delightful *Divertissement*) all reveal an artist of amiable quality, immaculate workmanship, and elegant style.

Aside from a natural instinct for instrumental combinations manifest in 1919, Ibert had never written for the orchestra, and had had no formal training in orchestration. He became a vivid colorist as the suite on this afternoon's program will attest.

Ibert is not an experimentalist in the sense of avidly seeking a new musical idiom. He seems content to exert all his creative ingenuity upon those that have in the past proved effective. Thus impressionism, of the Ravel rather than the Debussy variety, and neo-classicism seem to join in helping him to create works of sure effect and immediate appeal.

#### Variaciones concertantes . . . . . GINASTERA

Alberto Ginastera was born  
April 11, 1916, in Buenos Aires.

Alberto Ginastera's paternal grandfather came to Argentina from Catalonia, Spain; his maternal grandfather from Lombardy, Italy. His parents were among the many second generation Argentines who ultimately settled in Buenos Aires. Although the family was not musical, Alberto from the age of five displayed remarkable talent. When he was twelve he entered the Williams Conservatory of Buenos Aires, and in 1936 the National Conservatory of Music from which he was graduated with high honors. Three years later he returned to the Conservatory as professor of composition. In 1946, on a Guggenheim Foundation Grant, he came to the United States where his works were first made known through the League of Composers in New York City and the Pan American Union in Washington, D.C.

With such compositions as *Panambi* and *Argentine Dances* (1937); *Songs of Tucuman* and *Dos Canciones* (1938); *Three Pieces for Piano* (1940); a one act ballet, *Estancia* (1941); *Danzas Criollas*, a Suite for Piano (1946); *Pampeana No. 1* for viola and piano (1947); *Pampeana No. 2* for cello and piano (1950), and especially *Pampeana No. 3* for orchestra (1954), Ginastera definitely established himself as the leader of the national movement in Argentine music.\*

In the *Variaciones concertantes* (1953), Ginastera is at the height of his creative powers. He continues a trend noted in *Twelve American Preludes for Piano* (1944); the first *String quartet* (1948); *Sonata for Piano* (1952) and several other works, toward a counterbalancing of folk and nationalistic idioms with modern technical procedures of polytonality and twelve-tone writing. Of the *Variaciones* he has written, "These variations have a subjective Argentine character. Instead of using folkloristic material, the composer achieves an Argentine atmosphere through the employment of original thematic and rhythmic elements."†

\* Albert Williams (1862-1952) in 1890, started the trend toward a highly nationalistic movement in Argentine music. He was followed by such folkloristic composers as Julián Aguirre, Carlos López Buchardo, Luis Giannone, and Juan José Castro. This movement was dominant when Ginastera came to musical maturity.  
† Gilbert Chase, "Alberto Ginastera: Portrait of an Argentine Composer," *Tempo*, No. 44 (Summer 1957), p. 15.

## MAY FESTIVAL PROGRAM

There are eleven variations based upon an original theme. Some are written in the traditional decorative and ornamental manner, while others "are written in modern form of metamorphosis, which consists in taking motives from the principal theme and constructing out of them a new one."\* The work is scored for flute, piccolo, oboe, two clarinets, bassoon, two horns, trumpet, trombone, timpani, harp, and strings.

Theme: *Adagio molto espressivo*; *E minor*, 3/4: A rhapsodic theme is sung in the cello, accompanied by harp arpeggios and chords.

Variation 1. *Adagio molto espressivo*; 4/2: Muted strings play this interlude-like variation. The first violins sing the theme against a counterpoint in the lower strings.

Variation 2. *Tempo giusto*; 2/4: This joyous variation is largely in the flute, although the woodwinds join in a lively dialogue with the strings, and occasionally the brass.

Variation 3. *Vivace*; 6/8: The clarinet plays a syncopated version of the theme in the manner of a scherzo, accompanied by pizzicato strings.

Variation 4. *Largo*; 4/4: The viola sings a dramatic variation of the theme against a counterpoint in the woodwinds, horns, harp, and strings.

Variation 5. *Adagio tranquillo*; 6/8: A canon at the interval of a fifth is performed by oboe and bassoon.

Variation 6. *Allegro*; 3/4: Trumpet and trombone take part in a rhythmic variation marked by strong syncopation.

Variation 7. *Allegro*; 3/4: A sketchy accompaniment supports a swift moving triplet figure in the solo violin, with the flute heard briefly.

Variation 8. *Largamente espressivo*; 4/4: A quiet pastoral variation in the solo horn, is supported by a harmonized accompaniment.

Variation 9. *Moderato*; 3/4: A short variation in contrary motion serves as an interlude. It is heard in the woodwind choir.

Variation 10. *Adagio molto espressivo*; 6/4: The original theme returns in the contrabass supported by the harp.

Variation 11. *Allegro molto*; 3/4: The whole orchestra returns material from earlier variations in the manner of a rondo.

### Tone Poem, "Till Eulenspiegel's

Merry Pranks," Op. 28 . . . . . R. STRAUSS

Richard Strauss was born in Munich, June 11, 1864; died  
in Garmisch-Partenkirchen, Germany, September 8, 1949.

Criticism has always been embarrassed in its attempt to evaluate Richard Strauss. No doubt he was a most interesting and extraordinary personality in the world of music. Whatever his antagonistic critics have said of him, he remains one of the greatest composers of our time.

Trained in the classical tradition of Haydn, Mozart, and Beethoven, he exerted his individuality, his independence of thought and expression with such daring and insistence that at his mature period he was considered the most modern and radical of composers. Critics turned their tirades against Wagner upon him. They villified him as they had Wagner, with a persistence that seems incredible today.

The progressive unfolding of his genius aroused much discussion, largely because it was so uneven. Hailed on his appearance as the true successor of

\* *Ibid.*



### THIRD CONCERT

Wagner, this Richard II became, for some years, the most commanding figure in modern music. No composer has ever suffered such a startling, such a sudden and decisive reversal of fortune. Just when his popularity seemed to be steadily growing and controversy dying down, his works began to disappear from current programs and for a period of approximately ten years became inaccessible to the public. Apart from Germany and Austria, he was almost entirely ignored by the leaders of progressive musical opinion.

Music was developing at a greater speed than at any time in history. Russia had begun to exert herself with such great force that it seemed she was about to usurp the position of Germany as the leading musical nation; France had caught the attention of the musical world with impressionistic and modern devices; and England had suddenly rediscovered her heritage of Elizabethan music.

With the interest of the world suddenly caught by the novelty of new styles and held by the rapid shift from one to another, attention was drawn away from Germany at the period when the works of Strauss were winning acceptance. After ten years of indifference the world again began to hear his works with different ears. Music that had been controversial seemed perfectly acceptable; what had appeared novel in harmonic device, exotic in coloration, and new in form was looked upon as commonplace. A fresh and ingenious manner of treating old material had clearly been mistaken for startling innovation and open rebellion against musical traditions.

Russia in particular had so extended the expressive powers of music that much of what seemed unusual and even cacophonous appeared utterly prosaic. After the performance of Stravinsky's *Le Sacre du printemps* (1913), Strauss's one time exceptional harmony, erratic melody, and queer instrumentation "left the itch of novelty behind."

When, however, criticism again turned to him, it observed that he had not fulfilled the great promise of his youth, and aside from not developing from strength to strength, there was a marked deterioration of talent. His later works, *Ariadne auf Naxos* (1912), *Die Frau ohne Schatten* (1919), *Die Liebe der Danaë* (1938-40), bear witness to the tragic degeneration and final extinction of his creative powers.

There is much wisdom contained in an old German proverb, "*Der Mensch erkennt seine Fehler ebensowenig wie eine Affe oder eine Eule die in den Spiegel sehn, ihre eigene Häßlichkeit erkennen*"—A man is as little prone to recognize his own shortcomings as an ape, or an owl, looking into a mirror, is conscious of his own ugliness."

The name "Eulenspiegel" itself is translated "owls' glass" or "owls' mirror," and the rascal Till first came into prominence in the pages of Dr. Thomas Murner's *Volksbuch* or book of folklore, supposed to have been widely read by the German people in the year 1500.\* Till's escapades, household tales in Germany, consisted of crude horseplay and jests that he, insolent, perverse, arrogant, de-

\* Murner stated that Till Eulenspiegel was born at Kneithlinger, Brunswick, in 1282, and that after various wanderings through Germany, Italy, and Poland, he died of the plague in 1350 or 1353 at Mölln.

## MAY FESTIVAL PROGRAM

fiant, practiced without any discrimination, and, in some instances, with a very studied lack of propriety.

Strauss's Tone Poem was presented without an explanatory program. In fact, Strauss demurred at the demand for such a program. "Were I to put into words," he wrote at the time of the first performance at Cologne in November, 1895, "the thoughts which the composition's several incidents suggested to me, they would seldom suffice and might even give rise to offense. Let me leave it, therefore, to my readers to crack the hard nut which the rogue has prepared for them."

Almost immediately after the first performance, a lengthy and detailed description of practically every bar in the score was made by one Wilhelm Klatte, in the *Allgemeine Musik Zeitung*. Paraphrased and reduced, it is somewhat as follows:

Once upon a time, there was a pranking rogue, ever up to new tricks, named Till Eulenspiegel. Now he jumps on his horse and gallops into the midst of a crowd of market women, overturning their wares with a prodigious clatter. Now he lights out with seven league boots, now conceals himself in a mousehole. Disguised as a priest "he drips with unction and morals," yet out of his toe peeps the scamp. As cavalier, he makes love, first in jest, but soon in earnest, and is properly rebuffed. He is furious and swears vengeance on all mankind, but meeting some "Philistines," he forgets his wrath and mocks them. At length his hoaxes fail. He is tried in a court of justice, and is condemned to hang for his misdeeds; but he still whistles defiantly as he ascends the ladder. Even on the scaffold he jests. Now he swings; he gasps for air; a last convulsion. Till is dead.

## FOURTH CONCERT

Saturday Evening, May 7

Symphony No. 7 in C major, Op. 105 . . . . . SIBELIUS

Jean Sibelius was born in Tavastehus, Finland, December 8, 1865, died Järvenpää, September 20, 1957.

Until the advent of Dimitri Shostakovitch, Jean Sibelius held a position of unrivaled eminence among contemporary symphonists. In spite of the sensational rivalry offered by the younger Russian composer, he is still one of the outstanding symphonists of our day by virtue of the quality and quantity of his output.

Fate was persistent in involving Jean Sibelius in great soul-stirring catastrophes. As a young musician, he was an artistic rebel determined upon Finnish freedom, and was involved in Finland's emancipation in the 1890's. World War I found him as staunch and bravely nationalistic as ever in the face of impending doom. And in World War II, at the close of a long life full of great artistic achievements and deep concern for his native land, the old patriarch refused to leave his unfortunate country in need, writing on in the midst of greatest disaster. Sibelius' faith in humanity has been subjected to the severest tests, but he never lost that faith.

Speaking of Sibelius purely as an historical figure, and of his position among the greatest symphonists, it must be acknowledged that through him the long line of symphonic writing seemed to survive; a line which appeared to have come to an end. Contemporary composers of the "new school," having lost the epic sweep and sustaining power that marked such masters as Beethoven and Brahms, declared the symphony a dead form, turning to the less architectural and more programmatic symphonic poem and a new conception of the suite in which to frame their more lyrical and less heroic expression. Sibelius alone, working against the tendency of his age and continuing in older traditions, not only saved the symphonic form from oblivion, but raised it again to a level of dignity and grandeur equaled only by Beethoven. It was Beethoven in fact who guided Sibelius through the labyrinth of his own ideas. "The composer for me above all others is Beethoven," he once wrote. "I am affected as powerfully by the human side of him as by his music. He is a revelation to me. He was a Titan. Everything was against him, and yet he triumphed."\*

A careful consideration of Sibelius' great symphonies reveals this one fact: he has again sensed the "grand manner" in music. He has sustained his inspiration throughout a long life, casting a monumental series of symphonies which remain a unique structure in contemporary music. In the words of his biographer, Karl Ekman—"The noble structure of his works has come forth from the grand line of his life. He has won his inner strength and harmony in a hard battle. In a disjointed time, a period of dissension, Jean Sibelius provides us with the uplifting picture of a man who dared to follow his genius, and never was subservient to other claims than those of his own artistic conscience, who dared to live

\* Karl Ekman, *Jean Sibelius, His Life and Personality* (New York: Knopf, 1938).



## MAY FESTIVAL PROGRAM

his life in the grand style.”\* Such an indomitable spirit must ultimately triumph in art.

In his brief work on Sibelius, Cecil Grey wrote of this symphony:

Sibelius' Seventh—and up to the time of writing, last—Symphony in C major, Op. 105, is in one gigantic movement based in the main on the same structural principles as the first movement of the Sixth. That is to say, it has one chief dominating subject, a fanfarelike theme which first appears on a solo trombone near the outset and recurs twice, more or less integrally, and in addition a host of small, pregnant, fragmentary motives of which at least a dozen play a prominent part in the unfolding of the action. The resourceful way in which these are varied, developed, juxtaposed, permuted, and combined into a continuous and homogeneous texture is one of the miracles of modern music; Sibelius himself has never done anything to equal it in this respect.†

In Karl Ekman's more extended work, Sibelius himself is quoted as having said of the Seventh Symphony (upon which, apparently, he was at work simultaneously with the Fifth and with the Sixth):

The Seventh Symphony, Joy of life, and vitality with appassionato passages. In three movements—the last, a “Hellenic rondo.” [If so, somewhere along the course he altered his plan. In fact, he himself conceded that he did not know, when he began, precisely how the symphonies would end.] “As usual, I am a slave to my themes and submit to their demands.” . . .

. . . At New Year's, 1923, I was engaged for concerts in Norway and Sweden. When I started on January 14th—I have the date from the notes in my diary—three sections of the seventh symphony were ready. On my return home, the whole symphony was completed; I performed it in public at a concert in Helsingfors on February 19th—the last time I conducted in Finland. . . . On March 2nd, 1924, at night, as I entered in my diary, I completed “Fantasia Sinfonica”—that was what I at first thought of calling my seventh symphony in one movement.‡

For the program book of the Philadelphia Orchestra of April 3, 1926 (first performance under Leopold Stokowski), Lawrence Gilman supplied this clear and revealing analysis:

The symphony opens with an extended *adagio* section of brooding and somber intensity. Its initial subject, an ascending scale passage in A minor, 3/2 time, for the strings, furnishes the underlying theme of the work. It crops out again and again, as a whole, or fragmentarily, and often inverted. In the twenty-second measure it is succeeded by a broadly lyric theme in C major, sung by the divided violas and cellos, joined later by the divided first and second violins. The scale passages return in the strings and woodwind, and then we hear from the solo trombone a chant-like melody in C, which will later assume great importance.

The tempo quickens; there are more scale passages; the pace is now *vivacissimo*, C minor. The strings announce a subject that recalls the mood of the Scherzo of Beethoven's *Eroica*. There is a *rallentando*, and a return to the *adagio* tempo of the beginning. The solo trombone repeats its chant-like phrase against figurations in the strings, and it is joined by the rest of the brass choir. Again the tempo quickens, and an *allegro molto moderato* is established.

The strings (*poco f*, C major, 6/4) give out a new melody of folklike simplicity and breadth; and this is followed by another subject, also in C major, arranged—according to a pattern of which Sibelius is fond—for woodwind doubled in pairs, playing in thirds, fifths, and sixths. This theme is developed by the strings and wind, with interjections of the familiar scale passages for the violins.

The key changes to E-flat major, the tempo becomes *vivace*. There are ascending and descending antiphonal passages, strings answered by woodwind.

\* *Ibid.*

† Cecil Grey, *Sibelius* (London: Oxford University Press, 1931).

‡ Ekman, *op. cit.*

## FOURTH CONCERT

The tempo becomes *presto*, the key C major. The strings, divided in eight parts, begin a mysteriously portentous passage, at first *ppp*, with the violas and cellos defining an urgent figure against a reiterated pedal G of the violins, basses, and tympani. A crescendo, *rallentando*, is accompanied by a fragment of the basic scale passage, in augmentation, for the horns.

The tempo is again *adagio*; and now the chant-like C major theme is heard once more from the brass choir, against mounting figurations of the strings.

There is a climax, *ff*, for the whole orchestra. The strings are heard alone, *largamente molto*, in an *affettuoso* of intense expression. Flute and bassoon in octaves, supported by soft string tremolos, sing a plaint. The strings, *dolce*, in syncopated rhythm, modulate through seventh chords in A-flat and G to a powerful suspension, *fortissimo*, on the tonic chord of C major; and this brings to a close the enigmatic, puissant, and strangely moving work.

### Concerto in E-flat major for Violoncello and Orchestra, Op. 107 . . . . . SHOSTAKOVICH

Dimitri Shostakovich was born in St.  
Petersburg, Russia, September 25, 1906.

Little is known of this work outside Russia except its première in Moscow October 9, 1959. It was first performed in the United States, November 6, 1959, by the Philadelphia Orchestra with Mstislav Rostropovich, Russian cellist. Prior to the première, the noted critic, Professor L. Ginsburg, wrote the following account in *Sovietskaya Kultura*:

"... The first impression of this work (played by cello and pianoforte) was so vivid and exciting, that, against all tradition, I wish to share it with the public before waiting to hear the first performance with orchestra. The concerto of the distinguished Soviet composer is without doubt an event of major importance in our musical life and an important step in the development of concerto-symphonic music. Its profound content, the perfection and clarity of form, the logic of the development and emotional power, and, finally, the composer's superb skill in embodying vivid and highly varied images, insure the concerto an honorable place among his other works. We are probably not making a mistake if we place this concerto in the same class as the composer's Tenth Symphony and his Violin Concerto.

"The concerto is unusual in form. It appears to consist of two parts, but in the second part it is easy to distinguish three separate sections which merge naturally, one into the other, to form an organic whole. This impression of completeness is also helped by the fact that in the finale the main theme of the first part of the concerto (*Allegretto*) reappears and plays an important role, though it is given a fresh interpretation and has been slightly changed.

"This principal theme—the 'main character' of the work—begins with a question that is frequently repeated in further intonations. . . . The second theme is a new, many-sided musical image of Russian character. Against a background of continuous steady movement in the orchestra, the 'cello is given a tense melody based, essentially, on two constantly repeated sounds. . . . In the development both themes receive violent symphonic treatment. . . . The dynamic *reprise* maintains the high dramatic atmosphere of this part. . . . But a firm will to find an answer is expressed by an unexpected *fortissimo* passage in the last bars of this part.

"The second part of the concerto (*Moderato*) is in striking contrast to the first part through its mood. After an orchestral passage of introduction the 'cello sings a lyrical theme of Russian character, rather than a lullaby. . . . Lyricism and melodiousness also characterize the unusually expressive second theme which is more emotional and declamatory. . . . In the process of developing this theme we hear melodic turns similar in intonation to the scherzo of the violin concerto. But how different they are here! . . .

"The first section of the second part moves to a monumental recitative-monologue by the 'cello. . . . This cadenza anticipates the finale and in its scale and important conceptual significance assumes an independent role in the artistic whole. The orchestra, appearing after the cadenza, takes us directly into the finale. Virile and positive in character it has the

## MAY FESTIVAL PROGRAM

significance of a conclusion. In the culminating moment, the main theme of the first part reappears in the orchestra. . . . The conflict has been dramatically solved. . . . It bears a vivid, life-asserting character and embodies the conclusion drawn from the deep dramatic content of the entire work. This conclusion is the will-to-live, victory in the struggle for happiness."

### Concerto in D major for Violin and Orchestra, Op. 77 . BRAHMS

Johannes Brahms was born in Hamburg,  
May 7, 1833; died in Vienna, April 3, 1897.

Brahms, Wagner, and Tchaikovsky, all highly individual artists, were products of the same artistic soil, nurtured by the same forces that conditioned the standards and norms of art in their time. Living in a spiritually poverty-stricken period when anarchy seemed to have destroyed culture, theirs was an age distinctly unfavorable to genuinely great art; unfavorable because of its hide-bound worship of the conventional. A love of luxury and a crass materialism brought in its wake disillusionment, weariness, and indifference to beauty. The showy exterior of the age did not hide the inner barrenness of its culture. Brahms and Wagner, opposed in verbal theory, stand strong together in the face of opposing forces, disillusioned with the state of their world, but not defeated. Both shared in a serious purpose and noble intention. Both sought the expression of the sublime in art. Each in his own way tried to augment the flaccid spirit of the time by sounding a note of courage and hopefulness.

Brahms's *German Requiem*, *Alto Rhapsody*, *Song of Destiny*, the slow movements of the symphonies, and particularly the great tragic songs all speak in the somber but lofty accents of Wagner. It is no accident that the real Brahms seems to be the serious, contemplative man of these works, for here is found the true expression of an artist at grips with the artistic and spiritual problems of his time.

The overly introspective, supersensitive artist is apt to cut himself off from a larger arc of experience in life, is prone to exaggerate the importance of more intimate and personal sentiments, and when, as in the age of Brahms, Tchaikovsky, and Wagner, such a tendency is widespread a whole school may become febrile and erotic. But Brahms, even as Beethoven before him, was essentially of hearty and vigorous mind. Standing abreast of such vital spirits as Carlyle and Browning, he met the challenge of his age, triumphing in his art. By the exercise of clear intelligence and a strong critical faculty, he was able to temper the tendency toward emotional excess, avoiding the pitfalls of utter despair into which Tchaikovsky, with his persistent penchant for melancholy, his feverish sensibility, and his neurotic fears, was invariably led. Although Brahms experienced disillusionment no less than Wagner and Tchaikovsky, his was another kind of tragedy—the tragedy of a man born out of his time. He suffered from the changes in taste and perception that inevitably come with the passing of time. But his disillusionment did not affect the power and sureness of his artistic impulse. With grief he saw the ideals of Beethoven dissolve in a welter of cheap emotionalism. He saw the classic dignity of art degraded by an infiltration of tawdry programmatic ef-



## FOURTH CONCERT

fects and innocuous imitation, finally witnessing its subjugation to poetry and the dramatic play. But all of this he opposed with his own grand style—profoundly moving, noble, and dignified. With sweep and thrust he forced music out upon her mighty pinions to soar once more. What Matthew Arnold wrote of Milton's verse might well have been written of the music of Brahms: "The fullness of thought, imagination, and knowledge make it what it is" and its mighty power lies "in the refining and elevation wrought in us by the high and rare excellence of the grand style."

Great interest was aroused in the musical circles of Germany and Austria when it became known in 1878 that Brahms was at work on a violin concerto intended for the friend of his youth, Josef Joachim. The summer of 1878 the composer spent in Pörschach where the first draft was finished. Writing to his friend Hanslick, the Viennese critic, from Lake Wörther in Carinthia, Brahms reports that "so many melodies fly about, one must be careful not to tread on them." The peace and tranquility reflected in the first movement of the concerto is somewhat similar to that of the Second Symphony, also in D major. To many, the sentiment is maintained at a loftier height in the concerto, while the limpid grace of the melodic line has an immediate fascination for the general audience.

After studying the violin part, Joachim replied from Salzburg, "I have had a good look at what you sent me and have made a few notes and alterations, but without the full score one can't say much. I can, however, make out most of it and there is a lot of really good violin music in it, but whether it can be played with comfort in hot concert rooms remains to be seen." After considerable correspondence and several conferences the score was ready and the first performance scheduled for January 1, 1879, in Leipzig.

It remains to be noted that the concerto was not published immediately. Joachim kept it and played it several times in England with much success. The performer on these occasions made alterations to the score which did not always meet with Brahms's approval, evidenced by excerpts from this letter of Brahms to Joachim: "You will think twice before you ask me for another concerto! It is a good thing that your name is on the copy; you are more or less responsible for the solo violin parts." The summer of 1879 a second violin concerto was begun, but never finished.

Brahms did not write out the cadenza at the end of the first movement. Originally, Joachim wrote one himself but since that time it has been provided with cadenzas by nearly all the violin masters; at least twenty exist in published form.

The following analysis by Felix Borowski in the *Program Book* of the Chicago Symphony Orchestra is presented here for those interested in following the technical details of the construction of the concerto:

I. (*Allegro non troppo*, D major, 3/4 time.) The plan of this movement follows the classical construction of the first movement of a concerto, as that construction was employed in the concertos of Mozart, Beethoven, and of contemporaries less famous than they. The first Exposition for orchestra begins, without any introduction, with the principal subject (in D major) in the bassoons and lower strings. After a transitional passage, in which the

## MAY FESTIVAL PROGRAM

material of the principal theme is worked over, *fortissimo*, in the full orchestra, the second subject, in the same key, enters tranquilly in the oboe, and is taken up by the first violins. Another and more marcato section of it is heard in a dotted figure, *forte*, in the strings. After the strings have played a vigorous passage in sixteenth notes, the solo violin enters with a lengthy section—composed principally of passage work—introductory to its presentation of the main subject. This at length arrives, the theme being accompanied by an undulating figure in the violas. The second subject appears in the flute, later continued in the first violins, passage work playing around it in the solo instrument. The second, *marcato*, section now is taken up by the violin. Development follows, as is customary in older concertos, being introduced in an orchestral tutti. The Recapitulation (principal subject) is also announced by the orchestra, *ff*. The second theme occurs, as before, in the orchestra, but now in D major, the solo violin playing around it with passage work, as in the Exposition. The second section of the theme is played by the violin in D minor. A short tutti precedes the cadenza for the solo instrument. The coda, which follows it, begins with the material of the principal subject.

II. (*Adagio*, F major, 2/4 time.) This movement has the orchestral accompaniment lightly scored, merely the woodwind, two horns, and the usual strings being employed. It opens with a subject in the woodwind, its melody being set forth by the oboe. The solo violin takes up a modified and ornamental version of this theme. A second subject follows, also played by the solo instrument, and the first is eventually, and in modified form, resumed.

III. (*Allegro giocoso, ma non troppo vivace*, D major, 2/4 time.) The principal theme is announced at once by the solo violin, and it is taken up, *ff*, by the orchestra. A transitional passage leads to the second subject, given out, *energicamente*, by the violin in octaves; this is worked over and leads to a resumption of the main theme by the solo instrument. An episode (G major, 3/4 time) is set forth by the violin with suggestions of the opening subject occurring in the orchestra. The second theme is once more heard in the solo violin, and is, in its turn, succeeded by further development of the principal subject. A short cadenza for the solo instrument leads into the coda, in which the first subject is further insisted upon, now in quicker tempo and somewhat rhythmically changed.

# FIFTH CONCERT

## Sunday Afternoon, May 8

Requiem Mass . . . . . VERDI

Composed in memory of Alessandro Manzoni

(Fortunio) Giuseppe (Francesco) Verdi was born in Le Roncole, October 10, 1813; died in Milan, January 27, 1901.

The year 1813 was of tremendous importance in the political world; no less so in the domain of music, for it brought to earth two epoch-making geniuses, Richard Wagner and Giuseppe Verdi. In these two masters climaxed the greatest artistic forces of the entire nineteenth century. In them, the German and Italian opera established models that seemed to exhaust all conceivable possibilities within the two cultures. Representing two great musical nations, influenced as well by strong national tendencies, each assumed, in his own way, a novel and significant artistic attitude toward the lyric theater. Wagner, the German, full of the Teutonic spirit, revolutionized musico-dramatic art by approximating it to the symphony; Verdi, the Italian, no less national in spirit and without losing either his individuality or nationality, developed a similar style in which the orchestra increased its potency of expression without sacrificing the beauty of the human voice.

Verdi was not a man of culture as was Wagner. Born a peasant, he remained rooted to the soil, and his art reflects a primitive quality. He created music astonishingly frank and fierce for his time, turning the over-sophisticated seductive melodies of Donizetti and Bellini into passionate utterances of new intensity through strong contrasts of violent and tender feeling. In his characters he achieved emotional emancipation through the sweep and breadth of his musical discourse. His genius often carried him from the depths of triviality and vulgarity to majestic dignity and elegance, but it always reflected large resources of imagination and amazing vitality. His vitality is in fact exceptional among composers. So enduring and resourceful was he that his greatest and most elaborate works were produced after he was fifty-seven. When verging on sixty, he composed *Aïda*, an opera abounding in the strength, vigor, and freedom of youth. He was sixty-one when he wrote the *Requiem*, and certainly in it is no hint of diminution of creative power. His last opera, *Falstaff*, considered by many his masterpiece, was written when he was eighty! The consistent and continuous growth of his style over sixty years of life is evidence of an incomparable capacity for artistic development and a triumphant vitality. These he had in abundance, sustaining him through a life of sadness and misfortune. As the child of a poor innkeeper, he had few opportunities for a musical education. An unusually sensitive child by nature, he was constantly being wounded in his deepest affections. Misfortune marked him at the threshold of his career; he was refused admittance to the conservatory at Milan because of an arbitrary age limit. Married at twenty-three, he lost his wife and two children within a period of two-and-a-half years, and at the end of a long and eventful life, he experienced the bitter loneliness of old age.



## MAY FESTIVAL PROGRAM

But misfortune mellowed rather than hardened him. His magnanimity, his many charitable acts, the broad humanity of his art endeared him to his people, who idolized him both as a man and as an artist. Throughout his life and his works ran a virility and a verve, a nobility and valor that challenges the greatest admiration.

The *Requiem* reveals Verdi at the height of his genius, profound in the maturity of artistic judgment that comes only with years. The whole work is majestic in melodic sweep. To the mastery of vocal resources, so characteristic of Italian composers, must be added a control of the orchestra which sets him apart. His style here approaches more closely that of the German masters. Rhythm and harmony, energized by an outstanding control of polyphony, and an attention directed to the orchestra as something more than a mere support for the voice (unusual in an Italian), give his music a Wagnerian richness and opulence. There is, however, not the slightest indication of any Wagnerian technique or influence.

A careful study of the treatment of the fugue in Section IV will clearly reveal that Verdi possessed distinguished power as a contrapuntist. The fact that his themes are so melodious has a tendency to draw attention away from the constructive skill revealed in this fugue. The *Requiem* approaches the dignity of Bach and the majesty of Wagner, but is ultimately Italian in spirit. Every page reveals the imprint of genius which knows no national boundaries.

The production at Milan, May 22, 1874, signaled a controversy which has persisted to this day. The Germans, with Bach and Handel in mind, hear in this work theatricalism and overwrought sentimentality. They object to an operatic style in a religious work. In England also, the memories of Handel, Mendelssohn, and the awareness of Elgar are still conditioning factors in a judgment of what a religious work should be. The French and Italians, especially the latter, find in it a perfect expression of religious fervor. Justice requires the *Requiem* be criticized with realization of the radical differences in religious feeling and expression between people of the Latin and Teutonic backgrounds.

Verdi, like Palestrina, Bach, Handel, Beethoven, and Elgar, used the idioms of his day and generation. No one who knows the personality could accuse Verdi of a lack of sincerity or genuine religious conviction. It was Hanslick who answered certain German criticism of the Verdi *Requiem* as being too passionate, too sensuous, too violent for religious feeling, by declaring that Verdi's music simply was based on the emotional characteristics of his countrymen. "Certainly the Italian has a right," wrote Hanslick, "to ask if he may not address his God in the Italian language."

The following evaluation of the *Requiem* is taken from an article written by Lawrence Gilman for the New York *Herald-Tribune*:

Fifty-seven years ago the *Manzoni Requiem* with its melodic luxuriance, its dramatic intensity, its vehement utterances of terror, grief, supplication, was a bitter pill for many academic musicians to swallow. They found it lacking in dignity, in austerity; music fit "for the stage and not for the sanctuary."

But why should not a musical setting of the Requiem Mass be dramatic, lurid—even theatrical, if you will? Are not the words themselves dramatic, lurid, theatrical enough?

## FIFTH CONCERT

Are the basic conceptions that underlie the text: the thoughts, visions, prayers of the believer—are these reserved and sober and austere? The thought of the Judgment Day when the graves shall give up their dead, when the heavens shall be rolled together like a scroll and the world become ashes; the thought of the trumpets of the Resurrection; the thought of the horror of the everlasting darkness, of the fiery lake, of the agonies of damnation; the thought of universal lamentation, supplication, dread. . . . What music could be too dramatic, lurid, vehement, theatrical, to come within speaking distance of such appalling conceptions?

And what of death and lamentation and dread and anguished supplication as they persist in the experience of men—are these things undramatic, calling for reticent dignity of speech?

Verdi, the Latin, the Southerner, with his bare nerves and quick responsiveness, has naturally reacted to the implications of his subject with the sensibility, the uninhibited emotions, of his race and his type. And thus his setting of the *Requiem* has validity and distinction. Who would have wished from him an imitation of Northern reticence and gravity?

The music has extraordinary and multiple virtues—a mysticism essentially Latin; compassionate tenderness; purity of feeling; and, above all, an overwhelming dramatic power. . . . Who can forget the hushed and overwhelming close which sets the crown of beauty and affectingness upon the work: that wonderful decrescendo, with its prayer for security and holy rest and peace at last—as if the music, breathless with awe, remembered that ancient promise of living fountains of waters, and the end of tears, and the city that needed not the sun.

The importance of Verdi's *Requiem* cannot be minimized; it ranks among the great scores extant of its kind.

Shortly after Rossini's death (November 13, 1868), Verdi suggested that Italian composers should unite in writing a worthy requiem as a tribute to the memory of the "Swan of Pesaro." It was to be performed only at the cathedral of Bologna every hundredth year, on the centenary of Rossini's death, a curious proposition to submit to Italian composers who lived for the applause of their countrymen. The only bond of unity was a fixed succession of tonalities determined in advance, possibly by Verdi who took the final number "Libera me."

The attempt was an absolute failure. The power and beauty of Verdi's contribution, however, so impressed his friends that, at the death of the great writer Alessandro Manzoni,\* he composed an entire requiem in his memory. The inception and fulfillment of his idea can be traced in the following excerpts taken from his letters:

1873. To CLARINA MAFFEI:

I am deeply moved by what you say of Manzoni—the description you gave me moved me to tears. Yes, to tears—for hardened as I am to the ugliness of this world, I have a little heart left, and I still weep. Don't tell anyone . . . but I sometimes weep. . . .

1873. To GIULIO RICCORDI—May 23:

I am profoundly grieved at the death of our Great One. But I shall not come to Milan tomorrow. I could not bear to attend his funeral. However, I shall come soon, to visit the grave, alone, unseen and perhaps (after more reflection, and after I have taken stock of my strength) to propose a way to honor his memory.

1873. To CLARINA MAFFEI—May 29:

I was not at the funeral, but there were probably few people more saddened this morning,

\* Manzoni's novel *I Promessi sposi* ("The Promised Bride") made him Italy's outstanding literary figure and secured for him an international reputation.

## MAY FESTIVAL PROGRAM

more deeply moved than I, though I was far away. Now it is all over. And with him ends the purest, holiest, highest of our glories.

1873. To the MAYOR OF MILAN—June 9:

I deserve absolutely no thanks (neither from you nor from the city authorities) for my offer to write a Requiem Mass for the anniversary of our Manzoni. It was simply an impulse, or better, a heart-felt need that impelled me to honor, to the best of my powers, a man whom I value so much as a writer and honored as a man and as a model of virtue and patriotism. When the work on the music is far enough along, I shall not fail to inform you what elements are necessary to make the performance worthy of our fatherland and of a man whose loss we all lament.\*

An analysis of the seven movements of the *Requiem* follows, with the translation of the text version used by Verdi:

### I. REQUIEM ET KYRIE

The Introduction (A minor) to *Requiem et Kyrie* ("Grant them rest"), a quiet and mournful theme, is developed entirely by the strings. The chorus is purely an accompaniment to the melody played by the violins, until at the words *Te decet hymnus* (There shall be singing), it is supreme. After this division (F major, sung *à cappella*), the introductory theme reappears. At its conclusion the solo parts come into prominence (A major), and the rest of the number is a finely conceived and elaborately executed eight-voiced setting of the words, *Kyrie eleison*.

Requiem aeternam dona eis, Domine;  
et lux perpetua luceat eis;

Te decet hymnus, Deus, in Sion, et tibi  
reddetur votum in Jerusalem.

Exaudi orationem meam, ad te omnis  
caro veniet.

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

Eternal rest give to them, O Lord; and  
let perpetual light shine upon them.

A hymn, O God, becometh Thee in Sion;  
and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem:

O Lord, hear my prayer; all flesh shall  
come to Thee; Eternal rest give to them, O  
Lord; and let perpetual light shine upon  
them. Lord have mercy on us, Christ have  
mercy on us, Lord have mercy on us.

### II. DIES IRAE

*Dies irae* ("Day of Anger") is divided into nine parts, for solo, chorus, and orchestra. The first of these divisions, a very dramatic setting of the text, is in the key of G minor and introduces vocal and orchestral effects which are startling in their intensity. The second division, *Tuba mirum* ("Hark! the trumpet") (A-flat minor) is preceded by a dramatic treatment of the orchestra, in which the trumpet calls in the orchestra are answered in the distance—until a magnificent climax is reached by the *fortissimo* chords for full brass, leading into a fine unison passage for male voice, accompanied by the full orchestra. In quick succession follows No. 3, solos for bass and mezzo soprano. The words *Mors stupebit* ("Death with wonder is enchained") and *Liber scriptus proferetur* ("Now the record shall be cited") involve a change of treatment. An abridged version of the

\* Verdi—*The Man in His Letters*, ed. Franz Werfel and Paul Stefan, trans. Edward Downes (New York: L. B. Fischer Publishing Co., 1941).



## FIFTH CONCERT

first division follows, to be succeeded in turn by a beautiful trio for tenor, mezzo, and bass. The next division, *Rex tremendae majestatis* ("King of Glory"), is written for solo and chorus. The solo parts to the text, *Salve me, fons pietatis* ("Save me with mercy flowing"), introduce a melody entirely distinct from that of the chorus, ingenious contrasts of the two leading up to the final blending of both in *Salve me*, both intensely interesting and effective.

The sixth number, a duet for soprano and mezzo, is thoroughly Italian in spirit, is beautifully written for the voices, and carries out most perfectly the spirit of the word, *Recordare* ("Ah! remember"). The tenor and bass solos which now follow, *Ingemisco* ("Sadly groaning") and *Confutatis* in the opinion of many critics, contain the finest music in the whole work. This part is very arresting, and presents to the musician technical points of importance. *Dies irae*, as a whole, ends with *Lacrymosa* ("Ah! what weeping") a tender setting of these words. A wonderful crescendo on the word *Amen* is to be noted.

Dies irae, dies illa,  
Solvat saeculum in favilla,  
Teste David cum Sibylla.  
Quantus tremor est futurus,  
Quando Judex est venturus.  
Cuncta stricte discussurus!  
Tuba mirum spargens sonum,  
Per sepulchra regionum,  
Coget omnes ante thronum.  
Mors stupebit et natura,  
Cum resurget creatura,  
Judicanti responsura.  
Liber scriptus proferetur,  
In quo totum continetur,  
Unde mundus judicetur.  
Judex ergo cum sedebit,  
Quidquid latet, apparebit,  
Nil inultum remanebit.  
Quid sum, miser; tunc dicturus,  
Quem patronum rogaturus,  
Cum vix justus sit securus?  
Rex tremendae majestatis!  
Qui salvandos salvas gratis,  
Salve me, fons pietatis!  
Recordare, Jesu pie,  
Quod sum causa tuae viae;  
Ne me perdas illa die.  
Quarens me, sedisti lassus;  
Redemisti crucem passus;  
Tantus labor non sit cassus.  
Juste Judex ultionis,  
Donum fac remissionis  
Ante Diem rationis.  
Ingemisco tanquam reus,  
Culpa rubet vultus meus:  
Supplicanti parce Deus.

Dreaded day, that day of ire, when the world shall melt in fire, told by Sibyl and David's lyre. Fright men's hearts shall rudely shift, as the Judge through gleaming rift comes each soul to closely sift.

Then the trumpet's shrill refrain, piercing tombs by hill and plain, Souls to judgment shall arraign.

Death and nature stand aghast, as the bodies rising fast, hie to hear the sentence passed.

Then before Him shall be placed that whereupon the verdict's based, book wherein each deed is traced. When the Judge His seat shall gain, all that's hidden shall be plain, nothing shall unjudged remain.

Dreaded day, that day of ire, when the world shall melt in fire, told by Sibyl and David's lyre.

Wretched man, what can I plead, whom to ask to intercede, when the just much mercy need?

Thou, O awe-inspiring Lord, saving e'en when unimplored, save me, mercy's fount adored.

Ah! Sweet Jesus, mindful be, that Thou cam'st on earth for me, cast me not this day from Thee.

Seeking me Thy strength was spent, ransoming Thy limbs were rent, is this toil to no intent?

Thou, awarding pains, condign, Mercy's ear to be incline, ere the reckoning Thou assign.

I, felon-like, my lot bewail, suffused cheeks my shame unveil: God! O let my prayers prevail.

## MAY FESTIVAL PROGRAM

Qui Mariam absolvisti,  
Et latronem exaudisti,  
Mihi quoque spem dedisti.  
Preces meae non sunt dignae,  
Sed tu bonus fac benigne,  
Ne perenni cremer igne.  
Inter oves locum praesta,  
Et ab hoedis me sequestra,  
Statuens in parte dextra.  
Confutatis maledictis,  
Flammis acribus abdictis,  
Voca me cum benedictis.  
Oro supplex et acclinis,  
Cor contritum quasi cinis,  
Gere curam mei finis.  
Lacrymosa dies illa!  
Qua resurget ex favilla  
Judicantus homo reus.  
Huic ergo parce Deus.  
Pie Jesu Domine,  
Dona eis requiem. Amen.

Mary's soul Thou madest white, didst to  
heaven the thief invite; hope in me these  
now excite.

Prayers o' mine in vain ascend: Thou art  
good and wilt forefend in quenchless fire  
my life to end.

When the cursed by shame opprest enter  
flames at Thy behest, call me then to join  
the blest.

Place amid Thy sheep accord, keep me  
from the tainted horde, set me in Thy  
sight, O Lord.

Prostrate, suppliant, now no more, unre-  
penting, as of yore, save me, dying, I im-  
plore.

Dreaded day, that day of ire, when the  
world shall melt in fire, told by Sibyl and  
David's lyre.

Mournful day! that day of sighs, when  
from dust shall man arise, stained with  
guilt his doom to know.

Mercy, Lord, on him bestow. Jesus kind!  
Thy souls release, lead them thence to  
realms of peace. Amen.

### III. DOMINE JESU CHRISTE

As a contrast in form and style to the varied and extended *Dies irae*, the composer treats the next division of the mass, *Domine Jesu Christe*, in the manner of a quartet, each of the four solo voices contributing by its unique *timbre* to the simple beauty of the melodic and harmonic conception.

Domine Jesu Christe, Rex gloriae, libera  
animas omnium fidelium defunctorum de  
poenis inferni et de profundo lacu; libera  
eas de ore leonis, ne absorbeat eas tartarus,  
necadant in obscurum. Sed signifer sanctus  
Michael repraesentet eas in lucem sanctam.  
Quam olim Abrahae promisisti et semini  
ejus.

Hostias et preces, Domine, laudis offeri-  
mus, tu suscipe pro animabus illis, quarum  
hodie memoriam facimus; fac eas, Domine,  
de morte transire ad vitam; Quam olim  
Abrahae promisisti et semini ejus.

Libera animas omnium fidelium defunc-  
torum de poenis inferni, fac eas de morte  
transire ad vitam.

O Lord Jesus Christ, King of glory, de-  
liver the souls of all the faithful departed  
from the pains of hell and from the deep  
pit;

Deliver them from the lion's mouth, that  
hell engulf them not, nor they fall into  
darkness;

But that Michael, the holy standard-  
bearer, bring them into the holy light.

Which Thou once didst promise to Abra-  
ham and his seed.

We offer Thee, O Lord, sacrifices and  
prayers of praise; do Thou accept them  
for those souls whom we this day com-  
memorate; grant them, O Lord, to pass  
from death to the life which Thou once  
didst promise to Abraham and his seed.

Deliver, O Lord, the souls of all the  
faithful departed from every bond of sin.  
And by the help of Thy grace let them be  
found worthy to escape the sentence of  
vengeance. And to enjoy the full beatitude  
of the light eternal.

## FIFTH CONCERT

### IV. SANCTUS ET BENEDICTUS

*Sanctus* is an exalted inspiration of genius. With its glorious double fugue, its triumphal antiphonal effects at the close leading into a soul-uplifting climax, it would, of itself, make the reputation of a lesser composer.

Sanctus, sanctus, sanctus, Domine Deus  
Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloriae  
tuae. Osanna in excelsis.

Benedictus qui venit in nomine Domini.  
Osanna in excelsis.

Holy, holy, holy, Lord God of Hosts.  
The heavens and the earth are full of Thy  
glory. Hosanna in the highest.

Blessed is He Who cometh in the name  
of the Lord.

Hosanna in the highest.

### V. AGNUS DEI

If *Sanctus* is sublime in its grandeur, no less so in its pathos is *Agnus Dei* ("Lamb of God") written for solo voices (soprano and mezzo) and chorus. A simple melody with three different settings is the basis of this important number, and in originality and effectiveness it is not at all inferior to the inspired *Sanctus* which precedes it.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
dona eis requiem. Agnus Dei, qui tollis  
peccata mundi, dona eis requiem sempi-  
ternam. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
dona eis requiem sempiternam.

Lamb of God, Who takest away the sins  
of the world: give unto them rest. Lamb  
of God, Who takest away the sins of the  
world: give unto them eternal rest. Lamb  
of God, Who takest away the sins of the  
world: give unto them eternal rest.

### VI. LUX AETERNA

*Lux aeterna* ("Light eternal") calls for no extended notice. It is written for three solo voices in the style which we find in Verdi's later works.

Lux aeterna luceat eis, Domine, cum  
Sanctis tuis in aeternam, quia pius es.

Requiem aeternam dona eis, Domine, et  
lux perpetua luceat eis.

May light eternal shine upon them O  
Lord, with Thy saints forever, for Thou  
art kind.

Grant them everlasting rest, O Lord, and  
let perpetual light shine upon them, with  
Thy saints.

### VII. LIBERA ME DOMINE

The closing number, *Libera me*, begins with a recitative (soprano), *Libera me, Domine, de morte aeterna* ("Lord, deliver my soul from eternal death"), interrupted by the chorus, which chants these words, and, introducing a fugue of stupendous difficulty, gives us a repetition of the beautiful introduction to the whole work. There follows a repetition of the recitative, while the chorus holds a sustained chord *pianissimo*. In the repetition of the introduction to the chorus just alluded to, the solo voice (soprano) takes the melody originally played by the violins, with *à cappella* chorus accompaniment. The ending of the work is



## MAY FESTIVAL PROGRAM

very dramatic. Everything seems hushed while the awful significance of the words is impressed upon the mind with irresistible force.

Libera me, Domine, de morte aeterna, in die illa tremenda, quando coeli movendi sunt et terra. Dum veneris judicare saeculum per ignem.

Tremens factus sum ego et timeo, dum discussio venerit atque ventura ira, quando coeli movendi sunt et terra.

Dies irae, dies illa, calamitatis et miseriae, dies magna et amara valde. Dum veneris judicare saeculum per ignem.

Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis.

Libera me, Domine, de morte aeterna, in die illa tremenda; quando coeli movendi sunt et terra, dum veneris judicare saeculum per ignem.

Libera me, Domine, de morte aeterna in die illa tremenda. Libera me.

Deliver me, O Lord, from eternal death on that dreadful day when the heavens and the earth shall be moved, and Thou shalt come to judge the world by fire. I am seized with fear and trembling when I reflect upon the judgment and the wrath to come. When the heavens and the earth shall be moved. That day, a day of wrath, of wasting and of misery, a dreadful and exceeding bitter day. When Thou shalt come to judge the world by fire.

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.

Deliver me, O Lord, from everlasting death, on that dreadful day.

Deliver me, when the heavens and the earth shall be moved, and Thou shalt come to judge the world by fire.

Deliver me, O Lord, from everlasting death, on that dreadful day.

Deliver me!

## SIXTH CONCERT

### Sunday Evening, May 8

Toccatà and Fugue in D minor . . . . . BACH

Transcribed for Orchestra by Eugene Ormandy

Johann Sebastian Bach was born in Eisenach,  
March 21, 1685; died in Leipzig, July 28, 1750.

In Johann Sebastian Bach, the musical development of two centuries reached its climax. From a family of distinguished musicians famous in Germany for one hundred fifty years, he gathered the full heritage of his predecessors and used, with incomparable effect, all the musical learning of his day.

Born in the heart of medieval Germany, in the remote town of Eisenach under the tree-clad summits of the Thuringian Wald, Bach lived in an atmosphere charged with poetry, romance, and music. The stately Wartburg, where the German Bible came into being, and which once sheltered Luther, towered precipitously over the village. Here, in 1207, the famous Tourney of Song was held, and German minstrelsy flowered.

In these surroundings Bach spent his youth, and his musical foundation was formed under the careful guidance of his father. Subsequent events in his life were less propitious. Orphaned at ten, he pursued his studies alone, turning to the works of Buxtehude, Pachelbel, and other predecessors and contemporaries as models.

Singing in a church choir to gain free tuition at school, traveling on foot to neighboring towns where he heard the visiting organists who brought him occasional touches with the outside world, securing menial positions as organist in Arnstadt and Mühlhausen filled the monotonous years of this great master's youth.

Although he gained some fame as the foremost organist of his day, he was ignored and neglected as a composer. References by contemporaries are scanty: they had no insight into the value of his art. Fifty years after his death his music was practically unknown, most of the manuscripts having been lost or mislaid.

The neglect, discovery, and final triumph of Bach's music are without parallel in history. His triumphant progress from utter obscurity to a place of unrivaled and unprecedented brilliance is a unique phenomenon. Today his position is extraordinary. Never was there a period when there were more diverse ideals, new methods, confusion of aims and styles, yet never has Bach been so universally acknowledged as the supreme master of music.

Certainly masterpieces were never so naively conceived. Treated with contempt by his associates in Leipzig, where he spent the last years of his life, and restrained by the narrow ideals and numbing pedantry of his superiors, he went on creating a world of beauty, without the slightest thought of posterity. The quiet old cantor, patiently teaching his pupils Latin and music, supervising all the choral and occasional music in the two principal churches of Leipzig, gradu-

## MAY FESTIVAL PROGRAM

ally losing his sight, never for a moment dreamed of immortality. He continued, year after year, to fulfill his laborious duties, and in doing so created the great works that have brought him eternal fame.

Although his ambitions never passed beyond his city, church, and family, his art is elastic; it grows, deepens, and flows on into the advancing years. The changed media of expression, the increased expressive qualities of the modern pianoforte, organ, and complex orchestra have brought to the world a realization of the great dormant and potential beauties that lay in his work.

Mr. Ormandy's transcription, done with great respect and feeling for the old master, reveals this hidden beauty. What a magnificent world Sebastian evolved from the dry, stiff, pedantic forms of his time! As Wagner put it, "No words can give a conception of its richness, its sublimity, its all-comprehensiveness."

Bach lived in Weimar from 1708 to 1717 where he held the position of court organist. There he wrote his finest organ works, using the current French and Italian styles with great independence. The *Toccata and Fugue in D minor* dates from the early part of that residence.

The *Toccata* (from the Italian word *toccare*, to touch), a conventional and familiar form in Bach's day, was a kind of prelude which offered an opportunity to display the "touch" or execution of the performer. As a form it lacked definition, but like a fantasia, it was improvisatory in its style and often very showy in character.

There is something Gothic about Bach's great *Toccata and Fugue in D minor*. It is a tonal cathedral towering from tremendous masses into tenuous spires; it rises from the reality of earth to the ephemeral clouds. While it is beyond the power of music to represent the world of reality, it can present the fundamental qualities which lie behind reality; and Bach's music conveys, through the subtle medium of ordered sound, the abstract qualities which the Gothic cathedral possesses—solidity, endurance, strength—and above all, aspiration.

"Mi tradi" from *Don Giovanni* . . . . . MOZART

In the *Wiener Zeitung* (No. 91) 1787, after the first performance of Mozart's *Don Giovanni* in Prague there appeared the following criticism:

On Monday, October 29th, Kapellmeister Mozart's long expected opera "Don Giovanni" was performed by the Italian opera company of Prague. Musicians and connoisseurs are agreed in declaring that such a performance has never before been witnessed in Prague. Here Mozart himself conducted and his appearance in the orchestra was a signal for cheers which were renewed at his exit. The opera is exceedingly difficult of execution and the excellence of the representation in spite of the short time allowed for studying the work, was the subject of general remark. The whole powers of both action and orchestra were put forward to do honor to Mozart. Considerable expense was incurred for additional chorus and scenery. The enormous audience was a sufficient guarantee of the public favor.

The work was then given in Vienna, May 7, 1788, by command of Emperor Joseph II. It was a failure, however, in spite of the fact that it was given fifteen performances that year. A contemporary writer, Schink, indignant at the cold reception given the work in Vienna, wrote, "How can this music, so full of force,



## SIXTH CONCERT

majesty and grandeur be expected to please the lovers of ordinary opera? The grand and noble qualities of the music in *Don Giovanni* will appeal only to the small minority of the elect. It is not such as to tickle the ear of the crowd and leave the heart unsatisfied. Mozart is no ordinary composer."

Goethe, after a performance in Weimar in 1797, writes to Schiller, "Your hopes for opera are richly fulfilled in *Don Giovanni* but the work stands absolutely alone and Mozart's death prevents any prospect of its example being followed."

"Mi tradi," with its introductory recitative, "*In quali eccessi, o Numi,*" is sung by Donna Elvira near the end of Act II. Forsaken by the Don, she sings of her concern for his fate and of her conflicting emotions of love and a desire for vengeance.

*Recitative:* In what an abyss of error, with what dangers have guilt and folly brought you! The wrath of heaven will surely overwhelm you—it is swift to destroy. The lightning flash of retribution impends. Eternal ruin at last will be your doom. Wretched Elvira, what a tempest within you divides your heart.

*Aria:* Cruel heart, you have betrayed me. Unending grief he has cast upon me. Yet pity for him remains. I'll not upbraid him, yet I cannot forget the past. When I remember the wrongs done to me, I think of vengeance. But the love he first bore me binds my heart to him to the last.

### "Dove sono" from *Le Nozze di Figaro* . . . . . MOZART

Over 150 years ago, Mozart composed a thoroughly exquisite and charming opera *The Marriage of Figaro*. Since its first performance on May 1, 1786, its music has constantly enlivened and refreshed men's spirits with its sparkling, insouciant humor and its spicy plot.

The Count Almaviva has transferred his affection from his wife to her maid, Susanna. Longing for peace of mind and the return of domestic tranquility, the Countess Almaviva, although she suffers from her husband's infidelities, does little more than hope for their termination. In her lovely aria, "Dove sono," the Countess reflects sorrowfully and regretfully upon her unhappy situation. The following is a condensation by William Cole.

*Recitative:* My lord is always so impulsive and jealous. Oh, heavens, what humiliation I suffer! Oh, cruel husband, to reduce me to this! Did ever a woman have to bear such a life of neglect and desertion, such jealous fury, such insults? Once he loved me, now he deserts me, and even betrays me. Ah! must I now beg for my maid's assistance?

*Aria:* I remember days long departed, days when love knew no end. I remember fond and fervent vows; all were broken long ago. Oh, why, if I was fated to fall from the heights of happiness, must I still recall those joyful moments in my hour of pain. Must I languish all in vain or will I be rewarded? Some day, surely, my devotion might regain his heart.

### Symphony No. 2 . . . . . ROSS LEE FINNEY

Ross Lee Finney was born in Wells,  
Minnesota, December 23, 1906.

Since 1948, Mr. Finney has been chairman of the composition department at The University of Michigan to which he has brought distinction both as a com-

## MAY FESTIVAL PROGRAM

poser and teacher. He studied in this country with S. B. Hill, Donald Ferguson, and Roger Sessions, and in Europe with Nadia Boulanger and Alban Berg. He has received two Guggenheim Fellowships (1937, 1947) and a Pulitzer Prize (1937). In 1955 he was granted the Boston Symphony award.

Among his most important compositions are: orchestral works—Symphonies No. 1 (1942) and No. 2, commissioned by the Koussevitsky Foundation in 1959, Concerto for Violin and Orchestra (1937–47), Concerto for Piano and Orchestra (1948); piano works—four piano sonatas and incidental pieces, chamber music with piano—two sonatas for violin and piano, two sonatas for cello and piano, a piano quartet; a piano quintet; chamber music without piano—seven string quartets, a Fantasy in two movements for violin alone, commissioned by Yehudi Menuhin and first performed at the International Exposition in Brussels (1958), a Fantasy for cello alone; a string quintet, commissioned by the Coolidge Foundation); and several song cycles—five songs, poems by Archibald MacLeish, Poor Richard, seven songs to words by Benjamin Franklin, Three Love Songs to poems by John Donne, Chamber Music, thirty-six songs to poems by James Joyce).

While not a prolific composer, Mr. Finney brings to what he writes strong artistic conviction and superb craftsmanship. He has successfully amalgamated a variety of contemporary musical influences into an extremely effective and highly individual style. In his last string quartets and in the symphony on tonight's program in particular, he has achieved a remarkable synthesis of conscious technical device and spontaneous expression, combining the basic serial principle of Schönberg's twelve-tone system with rhythmic elasticity and structural inventiveness. His music reveals a strict economy of means that produces an inner energy and directness that communicates itself without subterfuge; it is honest, uncluttered, and vigorous music that leaves the impression of artistic purposefulness and integrity.

Speaking of the symphony, Mr. Finney writes, "This work has a simple surface organization and a more complex inner organization. The surface is one of contrasting moods, of traditional movements and of sections within movements, of sonorities and textures. Less even rhythms give way in the end to more even, and, likewise emotional tension gives way to an affirmative and optimistic statement. These changes arise from the personal motivation of the music and carry, perhaps, a symbolic meaning.

"Beneath the surface is a complex fabric that seeks integration by the use of a chromatic order. This twelve-tone structure, however, is used as a companion to a tonal structure and the work might be called 'Symphony in A.' Every effort has been made to use this material to express a lyric and even joyous mood rather than an introspective and depressed one."

*Allegro tempestoso*: This movement starts with a sweeping downward gesture and the main theme is stated on three levels: A, A-flat, and G-flat. A second idea, more rhythmic than the first, is stated on F. This theme leads to a third section marked *Andante teneramente* which is on C and E. The fast tempo returns in a capricious mood (where the development would normally be) and this section

## SIXTH CONCERT

utilizes E-flat, G, and D. The second idea returns on C-sharp and B. The third theme (originally tender) returns in a rhythmic character and completes the rotation leading back to the first theme. The downward gesture of this theme gradually loses its energy and the movement ends softly on the tonal level of F-sharp.

*Adagio con moto:* The slow movement is based on the scale-wise variant of the row and uses the numerical proportions melodically. It moves to a middle section constructed upon an F organ point. The first section returns and the movement ends (after a short C organ point) on the tonality of A.

*Allegro scherzando:* The scherzo is based on the same scale-wise variant of the row as the slow movement, and its uneven rhythmic contour is the result of the same numerical proportions. It, too, is a simple three-part structure, though the middle part is considerably extended. It ends softly on G in the low register of the orchestra.

*Allegro giocando:* The last movement bursts in abruptly after the scherzo and changes the mood to a more affirmative character. The theme is a new statement of the original row of the first movement, this time played by the brass instruments and imbued with an irrepressible boisterousness. The movement is in two sections divided by a very short slow interruption. At the very end the scale-wise variant of the row appears first in the violins and then, in inversion, in the bass instruments dominated by the tuba. This crescendo leads to the ending on A.

### Monologue from *Capriccio* . . . . . R. STRAUSS

When, in early 1934, the libretto of an old Italian opera parody, *Prima la musica e poi le parole* (First the music and then the words), by Abbate Giovanni Battista Casti (1724–1803), was mentioned to Strauss he was busy composing the scores *Daphne*, *Friedenstag*, and *Die Liebe der Danaë*. Late in 1939, while finishing *Danaë*, Strauss reverted to Casti's comedy. He wrote his old friend Clemens Krauss, director of the Munich State Opera, he would like to do something unusual with the Casti libretto, perhaps a treatise on dramaturgy. The treatise would deal with the problem of words and music, a problem as old as the sung word itself. Should music, so strong in its emotional effect, so vague in its concrete meaning, overpower words? Was it an equal partnership, or was one the tyrant of the other? This would be the subject of the treatise, and the task would be to adapt Casti's superficial parody to the controversial topic.

Scenario and text grew out of discussions and correspondence. In 1941, *Capriccio* was finished, a year later first performed in Munich under the direction of Krauss.

A sonnet written by a poet (Olivier), and set to music by a composer (Flamand) for a Countess (Madeleine), with whom both are in love, is the center piece for the opera. Flamand insists that music reaches regions where words cannot penetrate—but for Olivier words express thoughts more clearly. The Countess' brother suggests the two write an opera on the events of the quarrel. The suggestion accepted, poet and composer set to work. The ending



## MAY FESTIVAL PROGRAM

of the opera will be decided by the Countess. More than merely an academic question, it poses her heart's dilemma as well.

In the final monologue, the Countess addresses her image in the mirror: "I must determine it—I must choose. . . . Is it the words that move my heart, or is it the music that speaks more strongly? Fruitless effort to separate the two. Words and music are fused into one—bound in a new synthesis. . . . One art redeemed by the other! What does your heart say, Madeleine? I want your answer! You don't reply?" The Countess steps nearer to the mirror: "Can you help me to find an ending?" The Countess smiles at her image—there is no ending. With a curtsy to the mirror she turns away. A soft horn call ends *Capriccio*, Strauss's last work for the stage.

### Suite from *Der Rosenkavalier* . . . . . R. STRAUSS

"If it's Richard, we'll take Wagner; if it's Strauss, we'll take Johann," wrote a Berlin critic after hearing the first performance of *Der Rosenkavalier* in 1911. But this is not the critical opinion today.

No other of Strauss's scores has endeared him to so large a public, for no other abounds in such geniality, tenderness, and charm. Nor are there many of his pages that reveal such a wealth of mellifluous and engaging melody or such opulent, and at the same time, transparent orchestration.

To a public shocked and antagonized by the consuming lust and appalling frankness of *Salomé* (1902) or by the repellent decadence and crushing dissonance of *Electra* (1903), the warm humanity and gentility of this comedy of manners with its engaging intrigue and its appealing blend of wit and pathos, buffoonery and nostalgic charm came as a great relief that restored to the late Victorians their faith in decency and good taste.

*Der Rosenkavalier* is a comedy of eighteenth-century Vienna, written by von Hofmannsthal. It tells the story of a charming woman's reconciliation to her advancing years, and her noble renunciation of a love that has turned from her to a younger woman. The story, relieved by scenes of humor that verge on the bawdy, is so permeated with the spirit of human understanding, humility, and wisdom that it never fails to leave the spectator with a renewed faith in the goodness of living.

The present Suite was compiled for Fürstner, Strauss's publisher. It begins with the orchestral introduction to the opera, and includes the outstanding ensemble music as well as that associated with the entrance of the Rosebearer. It ends with the waltzes that occur throughout the opera, particularly at the end of Act II, which are mostly associated with the capers of the fat and lecherous, but impoverished, Baron von Lerchenau as he dances around the room delighted with the outcome of his immediate amorous plans.

# THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

## PRESIDENTS

Henry Simmons Frieze, 1879-1881 and 1883-1889  
Alexander Winchell, 1881-1883 and 1889-1891  
Francis W. Kelsey, 1891-1927  
Charles A. Sink (Executive Secretary, 1904-1927); 1927-

## MUSICAL DIRECTORS

Calvin B. Cady, 1879-1888  
Albert A. Stanley, 1888-1921  
Earl V. Moore, 1922-1939

## CONDUCTORS

Thor Johnson, 1939-1942  
Hardin Van Deursen, 1943-1947  
Thor Johnson, (Guest), 1947-  
Lester McCoy, Associate Conductor,  
1947-1956; Conductor, 1956-

## ADMINISTRATORS

Ross Spence (Secretary) 1893-1896  
Thomas C. Colburn (Secretary) 1897-1902  
Charles K. Perrine (Secretary) 1903-1904  
Charles A. Sink (Executive Secretary, 1904-1927); President, 1927-  
Gail W. Rector (Assistant to the President, 1945-1954); Executive Director,  
1957-

---

THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY, which this year observes its eighty-first season, was organized during the winter of 1879-80, and was incorporated in 1881. Its purpose was to maintain a choral society and an orchestra, to provide public concerts, and to organize and maintain a school of music\* which would offer instruction comparable to that of the University in its schools and colleges. *Ars longa vita brevis* was adopted as its motto.

The University Choral Union was an outgrowth of a "Messiah Club," made up of singers from several local churches. For a decade and a half, assisted by distinguished professional artists and organizations, it participated in numerous Choral Union concerts. In 1894, as a climax to its offerings, the "First Annual May Festival" was inaugurated. Gradually the number of concerts in the Choral Union Series was increased to ten; and the May Festival, from three to six concerts. In 1946, with the development of musical interest, a supplementary series of concerts was added—the Extra Concert Series. Handel's *Messiah*, which had been performed at intervals through the years, became an annual production; and since 1946 has been heard in two performances each season. In 1941 and annual Chamber Music Festival of three concerts was inaugurated. Thus, at the time of its eighty-first year, the Musical Society has presented throughout the season, twenty-nine major concerts presented by distinguished artists and organizations, both American and foreign.

\* The "Ann Arbor School of Music" was organized in 1879, and in 1892 was reorganized as the "University School of Music." In 1929 the University provided partial support, and students and faculty were given University status. In 1940 the University Musical Society relinquished full control and responsibility for the School to The University of Michigan.

# THE ANN ARBOR MAY FESTIVAL

Maintained by the University Musical Society and founded by Albert A. Stanley  
and his associates in the Board of Directors in 1894

## MUSICAL DIRECTORS

Albert A. Stanley, 1894–1921  
Earl V. Moore, 1922–1939

## CONDUCTORS

Thor Johnson, 1940–1942  
Hardin Van Deursen, 1943–1946  
Thor Johnson (Guest), 1947–

## GUEST CONDUCTORS

Gustav Holst (London, England), 1923, 1932	Percy Grainger (Australia), 1928
Howard Hanson (Rochester), 1926, 1927, 1933, 1935	José Iturbi (Philadelphia), 1937
Felix Borowski (Chicago), 1927	Georges Enesco (Paris), 1939
	Harl McDonald (Philadelphia), 1939, 1940, 1944
	Virgil Thomson (New York), 1959

## ORGANIZATIONS

*The Boston Festival Orchestra*, Emil Mollenhauer, Conductor, 1894–1904.

*The Chicago Symphony Orchestra*, Frederick Stock, Conductor, 1905–1935; Eric  
De Lamarter, Associate Conductor, 1918–1935.

*The Philadelphia Orchestra*, Leopold Stokowski, Conductor, Saul Caston and  
Charles O'Connell, Associate Conductors, 1936; Eugene Ormandy, Con-  
ductor, 1937, 1938; Eugene Ormandy, Conductor, Saul Caston, Associate  
Conductor, 1939–1945; Eugene Ormandy, Conductor, Alexander Hilsberg,  
Associate Conductor, 1946–1953, and Guest Conductor, 1953; Eugene  
Ormandy, Conductor, 1954–; William Smith, Assistant Conductor, 1957–.

*The University Choral Union*, Albert A. Stanley, Conductor, 1894–1921; Earl V.  
Moore, Conductor, 1922–1939; Thor Johnson, Conductor, 1940–1942; Har-  
din Van Deursen, Conductor, 1943–1947; Thor Johnson, Guest Conductor,  
1947–; Lester McCoy, Associate Conductor, 1947–1956, and Conductor,  
1957–.

*The Festival Youth Chorus*, trained by Florence B. Potter, and conducted by  
Albert A. Stanley, 1913–1918. Conductors: Russell Carter, 1920; George  
Oscar Bowen, 1921–1924; Joseph E. Maddy, 1925–1927; Juva N. Higbee,  
1928–1936; Roxy Cowin, 1937; Juva N. Higbee, 1938; Roxy Cowin, 1939;  
Juva N. Higbee, 1940–1942; Marguerite Hood, 1943–1956; Geneva Nelson,  
1957; Marguerite Hood, 1958.



## UNIVERSITY CHORAL UNION REPERTOIRE

- BACH: Mass in B minor (excerpts)—1923, 1924, 1925 (complete), 1953  
 Magnificat in D major—1930, 1950
- BEETHOVEN: Missa Solemnis in D major, Op. 123—1927, 1947, 1955  
 Symphony No. 9 in D minor, Op. 125—1934, 1942, 1945
- BERLIOZ: *The Damnation of Faust*—1895, 1909, 1920, 1952
- BIZET: *Carmen*—1904, 1918, 1927, 1938
- BLOCH: "America," An Epic Rhapsody—1929  
 Sacred Service (Parts 1, 2, 3)—1958
- BOSSI: Paradise Lost—1916
- BRAHMS: Requiem, Op. 45—1899 (excerpts), 1929, 1941, 1949  
 Alto Rhapsodie, Op. 53—1939  
 Song of Destiny, Op. 54—1950  
 Song of Triumph, Op. 55—1953
- BRUCH: Arminius—1897, 1905  
 Fair Ellen, Op. 24—1904, 1910  
 Odysseus—1910
- BRUCKNER: Te Deum laudamus—1945
- CAREY: "America"—1915
- CHABRIER: Fête Polonaise from *Le Roi malgré lui*—1959
- CHADWICK: The Lily Nymph—1900
- CHÁVEZ, CARLOS: Corrido de "El Sol"—1954‡, 1960
- DELIUS: Sea Drift—1924
- DVORÁK: Stabat Mater, Op. 58—1906
- ELGAR: Caractacus—1903, 1914, 1936  
 The Dream of Gerontius, Op. 38—1904, 1912, 1917
- FOGG: The Seasons—1937\*
- FRANCK: The Beatitudes—1918
- GABRIELI: In Ecclesiis benedicto domino—1958
- GIANNINI: Cantic of the Martyrs—1958
- GLUCK: *Orpheus*—1902
- GOLDMARK: The Queen of Sheba (March)—1923
- GOMER LLYWELYN: Gloria in Excelsis—1949\*
- GOUNOD: *Faust*—1902, 1908, 1919  
 Gallia—1899
- GRAINGER, PERCY: Marching Song of Democracy—1928
- HADLEY: "Music," An Ode, Op. 75—1919
- HANDEL: Judas Maccabeus—1911  
 Messiah—1907, 1914  
 Solomon—1959
- HANSON, HOWARD: Songs from "Drum Taps"—1935\*  
 Heroic Elegy—1927\*  
 The Lament for Beowulf—1926\*  
 Merry Mount—1933\*
- HAYDN: The Creation—1908, 1932  
 The Seasons—1909, 1934
- HEGER: Ein Friedenslied, Op. 19—1934†
- HOLST: A Choral Fantasia—1932†  
 A Dirge for Two Veterans—1923  
 The Hymn of Jesus—1923†  
 First Choral Symphony (excerpts)—1927†
- HONEGGER, ARTHUR: King David—1930, 1935, 1942
- KODÁLY: Psalmus Hungaricus, Op. 13—1939
- LAMBERT, CONSTANT: Summer's Last Will and Testament—1951†
- LOCKWOOD, NORMAND: Prairie—1953\*
- MCDONALD, HARL: Symphony No. 3 ("Lamentations of Fu Hsuan")—1939

\* World première

† American première

‡ United States première

# UNIVERSITY CHORAL UNION REPERTOIRE

- MENDELSSOHN: Elijah—1901, 1921, 1926, 1944, 1954  
     St. Paul—1905  
 MENNIN, PETER: Symphony No. 4, "The Cycle"—1950  
 MUSSORGSKY: *Boris Godunov*—1931, 1935  
 MOZART: Great Mass in C minor, K. 427—1948  
     Requiem Mass in D minor, K. 626—1946  
     "Davidde penitente"—1956  
 ORFF, CARL: *Carmina Burana*—1955  
 PARKER: *Hora Novissima*, Op. 30—1900  
 PIERNÉ: *The Children's Crusade*—1915  
     *Saint Francis of Assisi*—1928, 1931  
 PONCHIELLI: *La Gioconda*—1925  
 POULENC: *Sécheresses*—1959  
 PROKOFIEV: *Alexander Nevsky*, Op. 78—1946  
 RACHMANINOFF: *The Bells*—1925, 1938, 1948  
 RESPIGHI: *La Primavera*—1924†  
 RIMSKY-KORSAKOV: *The Legend of Kitesh*—1932†  
 ROSSINI: *Stabat Mater*—1897  
 SAINT-SAËNS: *Samson and Delilah*—1896, 1899, 1907, 1912, 1916, 1923, 1929, 1940, 1958  
 SCHÖNBERG: *Gurre-Lieder*—1956  
 SCHUMAN, WILLIAM: *A Free Song (Cantata No. 2)*—1945  
 SIBELIUS: *Onward Ye Peoples*—1939, 1945  
 SMITH, J. S.: *Star Spangled Banner*—1919, 1920  
 STANLEY: *Chorus Triumphalis*, Op. 14—1897, 1912, 1921  
     *Fair Land of Freedom*—1919  
     *Hymn of Consecration*—1918  
     "Laus Deo," *Choral Ode*—1913, 1943  
     *A Psalm of Victory*, Op. 8—1906  
 STOCK: *A Psalmic Rhapsody*—1922, 1943  
 STRAVINSKY: *Symphonie de psaumes*—1932, 1960  
 SULLIVAN: *The Golden Legend*—1901  
 TCHAIKOVSKY: *Episodes from Eugen Onegin*—1911, 1941  
 THOMPSON, RANDALL: *Alleluia*—1941  
 VARDELL, CHARLES: *Cantata, "The Inimitable Lovers"*—1940  
 VAUGHAN WILLIAMS, RALPH: *Five Tudor Portraits*—1957  
     "Floris Campi"—1959  
 VERDI: *Aida*—1903, 1906, 1917, 1921, 1924 (excerpts), 1928, 1937, 1957  
     *La Forza del Destino* (Finale, Act II)—1924  
     *Otello*—1939  
     *Requiem Mass*—1894, 1898, 1913, 1920, 1930, 1936, 1943, 1951, 1960  
     *Stabat Mater*—1899  
     *Te Deum*—1947  
 VILLA-LOBOS, HEITOR: *Choros No. 10, "Rasga o coração"*—1949, 1960  
 VIVALDI-CASELLA: *Gloria*—1954  
 WAGNER: *Die fliegende Holländer*—1918  
     *Lohengrin*—1926; Act I—1896, 1913  
     *Die Meistersinger*, *Finale to Act III*—1903, 1913; *Choral, "Awake," and Chorale Finale to Act III*—1923  
     *Scenes from Parsifal*—1937  
     *Tannhäuser*—1902, 1922; *March and Chorus*—1896; "Venusberg" *Music*—1946  
 WALTON, WILLIAM: *Belshazzar's Feast*—1933, 1952  
 WOLF-FERRARI: *The New Life*, Op. 9—1910, 1915, 1922, 1929

† American première

# THE UNIVERSITY CHORAL UNION

THOR JOHNSON, *Guest Conductor*

LESTER MCCOY, *Conductor*

JUDITH WARNKE and JAMES FRAZIER, *Pianists*

## FIRST SOPRANOS

Albright, Joyce Eileen  
Alt, Lois Wilma  
Arment, Julia Marie  
Atkinson, Jeanne Olivia  
Bennett, Virginia C.  
Bilotti, Antoinette M.  
Bird, Ellen Anne  
Bradstreet, Lola Mae  
Burr, Virginia A.  
Cordero, Sonia  
Dierking, Sharon Lee  
Evatt, Margaret Kathryn  
French, Nancy Alice  
Green, Gail Lynne  
Hanson, Gladys M.  
Huber, Sally Anne  
Hutch, Lois Ann  
Jensen, Karen Fay  
Jerome, Ruth O.  
Jones, Russelle L.  
Keck, Nancy Joan  
Lock, Inez Jeanette  
Lowe, Emily B.  
Luecke, Doris Loretta  
Louch, June D.  
Malan, Fannie Bell  
Marsh, Jean A.  
McDonald, Ruth M.  
Pearson, Agnes  
Pratt, Alice Onnette  
Quayle, Joy Elaine  
Ragan, Sally  
Robinson, K. Lisa  
Sevilla, Josefina Z.  
Skinner, Elizabeth B.  
Smith, Judith Jean  
Spaulding, Patricia Ann  
Stevens, Ethel Crozer  
Titterton, Mary Edith  
Whitbeck, Miriam L.  
Winn, Elinor Joyce  
Wright, Jean Elizabeth

## SECOND SOPRANOS

Altmiller, Jane C.  
Blashfield, Jean Floy

Carland, Grace Frances  
Carlberg, Jean Rae  
Curtis, Margaret L.  
Dumler, Carole Helen  
Dykhouse, Delphine Ann  
Fenwick, Ruth G.  
Friedrick, Lynne  
Green, Etta Miniva  
Heemstra, Lois Sue  
Jones, Marion A.  
Jordan, Phyllis Anne  
Katchmark, Helen Eleanor  
Keller, Suellen  
Kellogg, Merlyn L.  
Klopfer, Ulrike  
Knollmueller, Elizabeth C.  
Knowlton, Suzanne Kay  
Kramer, Chris Marilyn  
Lim, Katherine  
Linstead, Anne Marjorie  
McAdoo, Mary J.  
Merrill, Maxine Joan  
Miller, Nandeen Love  
Myers, Sandra Fay  
Nobilette, Dorothy  
Over'll, Eleanor C.  
Peterson, Jo Helen  
Pott, Margaret F.  
Shedd, Betty J.  
Skaff, Carolyn Anne  
Sleet, Audrey M.  
Spoor, Lorelie Holly  
Thomms, Carole L.  
Trautwein, Janet L.  
Vlisides, Elena C.  
Waterhouse, Hattie R.  
Webb, Cheryl Marie  
Wolfe, Charlotte Ann  
Wylie, Winifred Jane

## FIRST ALTO

Anderson, Selma Eve  
Andrews, Joyce M.  
Adams, Karen Sue  
Axenfield, Ellen Kay  
Baker, Janet Kay  
Beam, Eleanor P.

Birch, Dorothy T.  
Blanchard, Lauralyn W.  
Bross, Joan Allison  
Carpenter, Barbara E.  
Darling, Persis Ann  
Evans, Daisy L.  
Ewing, Judith  
Falcone, Mary L.  
Fulk, Mary Barbara  
Greene, Carol P.  
Gross, Ruth Atherton  
Hakken, Jane  
Hangas, Nancy D.  
Herrick, Sonnie Jo  
Hodgman, Dorothy B.  
Irwin, Nancy Kay  
Jennings, Kathleen Elaine  
Jones, Mary M.  
Joslyn, Carol Sue  
Kerr, Sondra Jean  
Kilgour, Katherine J.  
Kirchman, Margaret Mary  
Lane, Rose Marie  
Lehiste, Ilse  
Marsh, Martha M.  
McCoy, Bernice  
McNaughton, Lucille F.  
Mehler, Hallie Jane  
Nelson, Sally Jo  
Olmstead, Kathryn Ilene  
Parshall, Persis Anne  
Reck, Sarah Dickson  
Robertson, Susan Weston  
Saphire, Marilyn Susan  
Sawyer, Sally Jo  
Sayre, B. Jean  
Schuurmans, Marilyn Joy  
Spurrier, Laura Jean  
Starsky, Hinda  
Stroh, Miriam Louise  
Swenson, Judith Ann  
Townsend, Mary E.  
Weggel, Wilma Emma  
Wentworth, Elizabeth B.  
Westerman, Carol F.  
Whitaker, Margaret Clare  
Wiedmann, Louise P.  
Zeeb, Helen R.



## UNIVERSITY CHORAL UNION

### SECOND ALTOS

Abaecherli, Carol French  
 Adams, Sharon Carole  
 Arnold, Helen Marcella  
 Bakker, Jo  
 Beardsley, Grace Cornog  
 Beauchamp, Diane Loretta  
 Bishop, Mary Rachel  
 Bogart, Gertrude J.  
 Burge, Susan  
 Cicchinelli, Helen G.  
 Crossley, Winnifred M.  
 Cummings, Ann  
 Deane, Judy Carol  
 Dykhouse, Thelma F.  
 Enkemann, Gladys C.  
 Farnsworth, Martha S.  
 Gault, Gertrude Winifred  
 George, Betty Rose  
 Goodchild, Ellen Frances  
 Groff, Linda J.  
 Haeger, Ellen D.  
 Hecklinger, Ellen L.  
 Hoyt, Mary P.  
 Huey, Geraldine E.  
 Jenkins, Bernice M.  
 Johnston, Theolia C.  
 Katona, Marianna V.  
 Katz, Jeanette B.  
 Keeler, Sue S.  
 Knight, Mona Jeanette  
 Levine, Judith Ann  
 Liebscher, Erika  
 Lovelace, Elsie W.  
 Meyerson, Linda Evelyn  
 Minton, Barbara Joyce  
 Oppenheim, Myrna Jean  
 Peterson, Carol Gwen  
 Pfeffer, Jean Adele  
 Phillips, Priscilla Faith  
 Pickard, Marilyn Ann  
 Ruby, Jean Kemp  
 Rummel, Sally Lynne  
 Schoon, Carol J.  
 Schwartz, Sue  
 Stringer, Ruth M.  
 Sweeney, Ellen  
 Thomas, Nancy Elsie  
 Thompson, Allyn Jean  
 Thompson, Carol June  
 Toles, Alberta C.  
 Williams, Nancy P.

### FIRST TENORS

Baker, Hugh E.  
 Beck, David Read  
 Bennett, Gene Lake

Clark, Kenn Edward  
 Cicchinelli, Alexander L.  
 Cooley, David Bruce  
 Crawford, Franklin A.  
 Ebner, Jerome M.  
 Edmiston, James  
 Gaffney, James B.  
 Greenberger, Allen J.  
 Haering, Emil E.  
 Hammer, Richard Edward  
 Hobbs, Arthur M.  
 Johnston, Glen Richard  
 Lowry, Paul T.  
 Matthews, Donald Edward  
 McElfresh, John Horace  
 McGlaughlin, Patrick S.  
 Mustazza, Antonio  
 Porter, Sam  
 Tamura, Hirokuni  
 Thompson, Frazier

### SECOND TENORS

Beaman, William Scott  
 Carpenter, Gerald R.  
 Clements, Peter John  
 DeJong, Garrett Edward  
 Dennison, Terry K.  
 Flintoft, Peter Carl  
 Folsom, George B.  
 Frazier, James  
 Gaskell, Jerry T.  
 Gerrard, Allen George  
 Herbert, Frederick A.  
 Humphrey, Richard  
 McCullough, Alexander P.  
 Noparstak, Irwin H.  
 Pearson, J. Raymond  
 Petersen, Bernard Carl  
 Raub, James Ray  
 Reinke, David Lee  
 Robbins, Delmar Hurley  
 Spooner, Thomas E. E.  
 Thomson, James William  
 Tibbitts, John A.  
 Toles, Harvey J. Jr.  
 Warthman, Forrest Duvall

### FIRST BASSES

Bates, Herman Dean  
 Beam, Marion L.  
 Beauchamp, Robert H.  
 Berg, James William  
 Blanchard, Dr. Bradford M.  
 Bower, Bruce Chapman  
 Brueger, John  
 Cathey, Owen  
 Chase, John P.

Clemens, Earl  
 Colburn, Russell James  
 Collins, Marcus H.  
 Crane, Bradford Harman  
 Damouth, David Earl  
 Deyoung, James C.  
 Dwyer, Donald Harris  
 Farley, Alan Edward  
 Farrer, J. Craig  
 Garrels, Robert F.  
 Hartwig, C. Dean  
 Johnson, Harvey Clifford  
 Kays, J. Warren  
 Kissel, Klair  
 Kochanowski, Alfred S.  
 Lipkea, William  
 Long, Jerry Roger  
 Mauch, Robert Kurt  
 Millard, Wayne Arthur  
 Pullen, Franklin D.  
 Quayle, Robert G.  
 Schteingart, Dr. David  
 Shaw, Steven  
 Trow, William Herbert

### SECOND BASSES

Beardsley, Richard King  
 Baker, Alan Drew  
 Bird, Richard Nixon  
 Blackwell, Walter H.  
 Brown, James W.  
 Campbell, Thomas A.  
 Church, Thomas C.  
 Cook, Stephen Arthur  
 Craig, James  
 Crosman, A. Hurford  
 Dykhouse, David Jay  
 Geisendorfer, Henry A.  
 George, Thomas Lawler  
 Halonen, Wayne Matthew  
 Hedlund, Douglas Alan  
 Headings, Verle Emery  
 Huber, Franz E.  
 Ingersoll, Royal E.  
 McAddo, William P.  
 Milne, W. Arthur Jr.  
 Natanson, Leo  
 Nauman, John D.  
 Parlette, Alan  
 Shingledecker, Richard A.  
 Sorensen, Nels Pete  
 Steinmetz, George Paul  
 Totten, Charles F.  
 Travis, Howard Paul  
 Vandever, James F.  
 Walker, Ben  
 Wanstall, George Elmer

# MUSICAL SOCIETY ORCHESTRA

LESTER MCCOY, *Conductor*

THOR JOHNSON, *Guest Conductor*

## FIRST VIOLINS

Green, Elizabeth  
*Concertmaster*  
Dunne, Kathleen  
Jones, Roland  
Joseph, Alice  
Merte, Herman  
Perejda, Cynthia  
Rupert, Jeanne  
Thompson, Donna

## SECOND VIOLINS

Tirrell, Louise  
*Principal*  
Elicker, Joan  
Jaress, Virginia  
Pannitch, Ellen  
Parsinnen, Suzanne  
Rainaldi, Mary  
Tate, Barbara  
Weise, Carolyn  
Zentmeyer, Carol

## VIOLAS

Wilson, George  
*Principal*  
Fenn, Tom  
Lillya, Ann  
Mueller, Blanche  
Pappalardi, Felix, Jr.  
Ungar, Edward

## CELLOS

Grove, Jean  
*Principal*  
Allen, Ann  
Arnos, Cornelia  
Dunne, Thomas  
Goldberg, Carl  
Kessler, Linda  
Merrill, Elizabeth

## STRING BASSES

Wolff, Roberta  
*Principal*  
Blubaugh, Sally  
McCullough, Diane  
Spring, Peter

## FLUTES

Jones, Nathan  
Durbin, Jane  
Martin, Patricia  
Rearick, Martha

## OBOES

Camp, Alice  
Eitel, Eleanor  
Minor, Janice  
Moyer, Mark  
Parker, Patricia

## CLARINETS

Powell, Ross  
Lewis, N. Delight  
Shaw, Lawrence  
Oyer, Kenneth

## BASSOONS

Mattison, Mary  
Quayle, Robert  
Scribner, William  
Smith, Daniel

## HORNS

Brisbin, John  
Drew, Donald  
Dunn, George  
McDonald, Gerald  
Morse, John

## TROMBONES

Grove, Gayle  
Parrish, Donald  
Waldo, Gary  
York, Richard

## TRUMPETS

\*Stollsteimer, Gary  
\*Tison, Donald  
\*Timmerman, Wayne  
\*Wolter, David  
Carlson, Dale  
Mogelnicki, Stanley  
McKimmy, Jack  
Pearson, W. Byron

## TUBA

Laws, Stanley

## SAXOPHONE

Sinta, Donald

## PERCUSSION

Jones, Harold  
Clay, Omar  
Olmstead, Gary

## HARP

Schnell, Marjory

## PIANO

Frazier, James

## MANAGER AND LIBRARIAN

York, Richard

\* Participating with the Philadelphia Orchestra in Verdi's Requiem Mass at the Sunday afternoon concert.

# THE PHILADELPHIA ORCHESTRA

EUGENE ORMANDY, *Music Director and Conductor*

WILLIAM SMITH, *Assistant Conductor*

ROGER G. HALL, *Manager*

JOSEPH H. SANTARLASCI, *Assistant Manager*

## VIOLINS

Brusilow, Anshel  
*Concertmaster*  
Madison, David  
*Associate Concertmaster*  
Shulik, Morris  
Reynolds, Veda  
Ruden, Sol  
Lusak, Owen  
Costanzo, Frank  
Saam, Frank E.  
Grunschlag, David  
Simkins, Jasha  
Stahl, Jacob  
Putlitz, Lois  
Goldstein, Ernest L.  
Weinberg, Herman  
Tung, Ling  
Simkin, Meyer  
Gesensway, Louis  
Schmidt, Henry W.

Rosen, Irvin  
Schwartz, Isadore  
Wigler, Jerome  
Di Camillo, Armand  
Eisenberg, Irwin I.  
Arben, David  
Sharlip, Benjamin  
Black, Norman  
Ludwig, Irving  
Dreyfus, George  
Miller, Charles S.  
Roth, Manuel  
Lanza, Joseph  
Brodo, Joseph  
Gorodetzky, Aaron  
Kaufman, Schima

## VIOLAS

Cooley, Carlton  
Mogill, Leonard  
Braverman, Gabriel  
Ferguson, Paul  
Frantz, Leonard  
Primavera, Joseph P., Jr.  
Kaplow, Maurice  
Bogdanoff, Leonard  
Granat, Wolfgang  
Kahn, Gordon  
Epstein, Leonard  
Greenberg, William S.

## VIOLONCELLOS

Munroe, Lorne  
Hilger, Elsa  
Gorodetzer, Harry  
de Pasquale, Francis  
Druian, Joseph  
Belenko, Samuel  
Brennand, Charles  
Saputelli, William  
Tung, Yuan  
Farago, Marcel  
Caserta, Santo  
Phillips, Bert

## BASSES

Scott, Roger M.  
Torello, Carl  
Arian, Edward  
Maresh, Ferdinand  
Eney, F. Gilbert  
Lazzaro, Vincent  
Strassenberger, Max  
Batchelder, Wilfred  
Gorodetzer, Samuel

## FLUTES

Kincaid, W. M.  
Cole, Robert F.  
Terry, Kenton F.  
Krell, John C.  
*Piccolo*

## OBOES

de Lancie, John  
Morris, Charles M.  
Rosenblatt, Louis  
*English Horn*

## CLARINETS

Gigliotti, Anthony M.  
Montanaro, Donald  
Serpentini, Jules J.  
Lester, Leon  
*Bass Clarinet*

## SAXOPHONE

Montanaro, Donald

## BASSOONS

Garfield, Bernard H.  
Shamlan, John  
Angelucci, A. L.  
Del Negro, F.  
*Contra Bassoon*

## HORNS

Jones, Mason  
Hale, Leonard  
Fearn, Ward O.  
Mayer, Clarence  
Lannutti, Charles  
Pierson, Herbert

## TRUMPETS

Johnson, Gilbert  
Krauss, Samuel  
Rosenfeld, Seymour  
Rehrig, Harold W.  
Hering, Sigmund

## TROMBONES

Smith, Henry C. III  
Brown, Keith  
Cole, Howard  
Harper, Robert S.  
*Bass Trombone*

## TUBA

Torchinsky, Abe  
Batchelder, Wilfred

## TIMPANI

Hinger, Fred D.  
Bookspan, Michael

## BATTERY

Owen, Charles E.  
Bookspan, Michael  
Abel, Alan  
Roth, Manuel

## CELESTA, PIANO, AND ORGAN

Smith, William  
Putlitz, Lois

## HARPS

Costello, Marilyn  
DeCray, Marcella

## LIBRARIAN

Taynton, Jesse C.

## PERSONNEL MANAGER

Schmidt, Henry W.

## STAGE PERSONNEL

Barnes, Edward  
*Manager*  
Hauptle, Theodore E.  
Sweeney, James

## PHOTO PUBLICITY

Siegel, Adrian



# 1959 — UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY — 1960

## Resumé of Concerts and Music Performed

*Concerts.*—Five series, and three individual concerts, totaling twenty-nine events, were presented as listed below. The total number of appearances of the respective artists and organizations, under the auspices of the University Musical Society, is denoted in parentheses.

### *Eighty-First Annual Choral Union Series*

Glenn Gould, Pianist (2).....	October 12
Boston Symphony Orchestra (40); Charles Munch, conductor (16).....	October 24
Irmgard Seefried, Soprano; Paul Ulanowsky, accompanist (3).....	October 29
Richard Tucker, Tenor (2); Alexander Alexay, accompanist (2).....	November 6
Pamplona Choir from Spain; Luis Morondo, conductor.....	November 15
Jan Smeterlin, Pianist.....	November 24
Minneapolis Symphony Orchestra (5); Antal Dorati, conductor (2).....	February 8
Bach Aria Group; William H. Scheide, director.....	February 16
Giulietta Simionato, Mezzo-soprano; John Wustman, accompanist.....	March 13
Chicago Symphony Orchestra (187); Fritz Reiner, conductor (5).....	April 4

### *Fourteenth Annual Extra Concert Series*

Boston Symphony Orchestra (40); Charles Munch, conductor (16).....	October 25
David Oistrakh, Violinist; Vladimir Yampolsky, accompanist.....	December 8
Witold Malcuzyński, Pianist.....	January 15
Pittsburgh Symphony Orchestra (10); William Steinberg, conductor (2).....	February 29
Lamoureux Orchestra; Igor Markevitch, conductor.....	March 24

### *Christmas Concerts*

Handel's <i>Messiah</i> .....	December 5 and 6
Saramae Endich, soprano	Yi-Kwei Sze, bass (2)
Gladys Kriese, contralto	Mary McCall Stubbins, organist (28)
Charles O'Neill, tenor	Lester McCoy, conductor (26)

University Choral Union  
Musical Society Orchestra

### *Twentieth Annual Chamber Music Festival*

The Festival Quartet.....	February 12, 13, 14
Victor Babin, pianist (4)	William Primrose, violist (2)
Szymon Goldberg, violinist	Nikolai Graudin, cellist

### *Special Concerts*

Michigan Chorale, Lester McCoy, conductor.....	September 13
New York Pro Musica; Noah Greenberg, director.....	November 11
Andres Segovia, guitarist.....	March 7

### *Seventieth Annual May Festival*

Six concerts—May 5, 6, 7, 8,

The Philadelphia Orchestra (152); conductors: Eugene Ormandy (85); Thor Johnson (43); William Smith (4); University Choral Union (232); and soloists—	
Lisa Della Casa, soprano	Andres Segovia, guitarist (2)
Leontyne Price, soprano (2)	Marilyn Costello, harpist
Frances Bible, mezzo-soprano	William Kincaid, flutist (7)
Albert Da Costa, tenor	Anshel Brusilow, violinist
Kim Borg, bass	Lorne Munroe, cellist (2)
Rudolf Serkin, pianist (9)	

## MUSIC PERFORMED

The complete repertoire of the concerts this season includes music which represents a wide range of musical forms and periods. The compositions, classified into categories of (1) symphonic; (2) instrumental (by virtuoso artists); (3) vocal (solo); and (4) choral with orchestra, are listed below. Works first performed are denoted by asterisks.

### SYMPHONIC

#### BACH

- \*Brandenburg Concerto No. 6.....Boston
- (Ormandy) Toccata and Fugue  
in D minor.....Philadelphia

#### BEETHOVEN

- Overture to "Leonore,"  
Op. 72, No. 3.....Philadelphia
- Overture to "Prometheus,"  
Op. 43 .....Minneapolis
- Symphony No. 2 in D major,  
Op. 36 .....Pittsburgh
- Symphony No. 5 in C minor,  
Op. 67 .....Boston
- Symphony No. 7 in A major,  
Op. 92 .....Philadelphia

#### BERLIOZ

- Overture to *Benvenuto Cellini*,  
Op. 23 .....Chicago
- "Rakoczy" March from *The Dam-*  
*nation of Faust* (encore)...Minneapolis
- Symphonie fantastique .....Lamoureux

#### BLOCH, ERNEST

- \*"Schelomo," for Cello and  
Orchestra .....Boston

#### BRAHMS

- Symphony No. 2 in D major,  
Op. 73 .....Boston

#### COPLAND, AARON

- \*Suite from "The Tender Land"....Boston

#### FALLA, MANUEL DE

- Suite from "The Three-Cornered  
Hat" .....Minneapolis

#### FINNEY, ROSS LEE

- \*Symphony No. 2.....Philadelphia

#### GABRIELLI

- \*Sonata pian e forte.....Pittsburgh

#### GINASTERA

- \*Variaciones concertantes .....Philadelphia

#### GOUNOD

- \*Symphony No. 2.....Lamoureux

#### HAYDN

- Symphony No. 101  
in D major.....Minneapolis

#### HINDEMITH

- \*Pittsburgh Symphony .....Pittsburgh

#### IBERT

- \*Divertissement .....Philadelphia

#### KODALY

- \*Peacock Variations .....Chicago

#### MESSIAEN

- \*Hymne .....Lamoureux

#### MOZART

- Overture to *Don Giovanni*,  
K. 527 .....Pittsburgh
- \*Overture to *Le Corsaire*.....Philadelphia
- Symphony No. 38 in D major,  
K. 504 .....Boston

#### RAVEL

- "Daphnis et Chloe,"  
Suite No. 2.....Lamoureux
- "La Valse," A Choreographic  
Poem .....Chicago

#### SCHULLER, GUNTHER

- \*Seven Studies on Themes of  
Paul Klee .....Minneapolis

#### SESSIONS, ROGER

- \*Symphony No. 4.....Minneapolis

#### SIBELIUS

- Symphony No. 7 in C major,  
Op. 105 .....Philadelphia

#### STRAUSS, RICHARD

- Suite from *Der*  
*Rosenkavalier* .....Philadelphia
- Tone Poem, "Don Juan," Op. 20..Chicago
- Tone Poem, "Till Eulenspiegel's  
Merry Pranks," Op. 28.....Philadelphia

#### WAGNER

- Prelude to Act III from  
*Lohengrin* (encore) .....Minneapolis
- Prelude to *Die Meistersinger*  
*von Nurnberg* .....Philadelphia

# MUSIC PERFORMED

## INSTRUMENTAL

### ANONYMOUS

\*The Witches' Dance.....Pro Musica

### ALBENIZ

\*Sevilla .....Segovia

### COPERARIO, JOHN

\*Two Masque Dances.....Pro Musica

### BACH

\*Chacona .....Segovia

\*Goldberg Variations .....Gould

\*Sarabande from Partita No. 1

in B-flat (encore).....Gould

Sarabande and Courante from

Partita No. 2 in C minor

(encore) .....Gould

### BEETHOVEN

Concerto No. 5 in E-flat major,

Op. 73 .....Serkin & Philadelphia

\*Piano Quartet in E-flat major,

Op. 16 .....Festival Quartet

\*Variations in F major, Op. 34...Wustman

### BRAHMS

Capriccio in C major,

Op. 76, No. 8.....Wustman

\*(Joachim) Four Hungarian

Dances .....Oistrakh

\*Intermezzo in E major,

Op. 116, No. 4.....Wustman

Intermezzo in E-flat minor,

Op. 118, No. 6.....Wustman

\*Piano Quartet in G minor,

Op. 25, No. 1.....Festival Quartet

\*Piano Quartet in A major,

Op. 26, No. 2.....Festival Quartet

\*Piano Quartet in C minor,

Op. 60, No. 3.....Festival Quartet

Variations on a Theme by

Paganini, Op. 35, Book I.....Smeterlin

Violin Concerto in D major,

Op. 77.....Brusilow & Philadelphia

### BYRD, WILLIAM

\*A Fancie .....Pro Musica

### CASTELNUOVO-TEDESCO

\*Concerto in D

major .....Segovia & Philadelphia

### CHILESOTTI

\*Six Little Pieces.....Segovia

### CHOPIN

Berceuse in D-flat major,

Op. 57 .....Smeterlin

Etude in C-sharp minor, Op. 10,

No. 4 (encore).....Malcuzyński

Etude in G-flat major, Op. 10,

No. 5 (encore).....Smeterlin

Etude in C minor, Op. 10,

No. 12 (encore).....Malcuzyński

Fantasie in F minor,

Op. 49 .....Malcuzyński

\*Mazurka, No. 5 (encore).....Smeterlin

Mazurka in B-flat minor,

Op. 24, No. 4.....Smeterlin

\*Mazurka in D-flat major,

Op. 30, No. 3.....Smeterlin

Mazurka in D major,

Op. 33, No. 2.....Smeterlin

Mazurka in B minor,

Op. 33, No. 4.....Malcuzyński

\*Mazurka in C-sharp minor,

Op. 50, No. 3.....Malcuzyński

\*Mazurka in A minor,

Op. 59, No. 1 (encore).....Malcuzyński

Mazurka in A minor,

Op. 67, No. 4.....Malcuzyński

Nocturne (without

identification) .....Malcuzyński

\*Polonaise in C minor,

No. 4 .....Malcuzyński

Scherzo in B-flat minor,

Op. 31, No. 2.....Malcuzyński

Scherzo in C-sharp minor,

Op. 39, No. 3.....Smeterlin

Sonata in B-flat minor,

Op. 35, No. 2.....Malcuzyński

Waltz in E-flat major,

Op. 18, No. 1.....Malcuzyński

Waltz in D-flat major,

Op. 64, No. 1 (encore).....Malcuzyński

Waltz in A-flat major,

Op. 64, No. 3.....Malcuzyński

\*Waltz in D-flat major,

Op. 70, No. 3.....Malcuzyński

### DOWLAND, JOHN

\*Lachrimae antiquae.....Pro Musica

### FAURE

\*Piano Quartet in G minor,

Op. 45.....Festival Quartet

### FRANCK

Sonata in A major for

Piano and Violin..Oistrakh; Yampolsky

### HINDEMITH

\*Sonata in E-flat major,

Op. 11, No. 1.....Oistrakh

### HUME, TOBIAS

\*Tickle, Tickle.....Pro Musica

\*Touch Me Lightly.....Pro Musica



## MUSIC PERFORMED

### MENDELSSOHN, ALFRED

\*Prelude and Fugue for Solo Violin,  
on a Theme by Bach.....Oistrakh

### MOZART

\*Concerto for Flute and Harp, K.  
299..Kincaid, Costello and Philadelphia  
\*Piano Quartet in G minor,  
K. 478.....Festival Quartet  
\*Piano Quartet in E-flat major,  
K. 493.....Festival Quartet  
\*Sonata in C major, K. 330.....Gould  
Sonata in F major, K. 332.....Smeterlin

### NARVAEZ

\*Song of the Emperor.....Segovia

### PROKOFIEV

\*Five Melodies, Op. 35.....Oistrakh

### REGER, MAX

\*Piano Quartet in D minor,  
Op. 113.....Festival Quartet

### RODRIGO

\*Fantasia for Guitar and  
Orchestra.....Segovia, Philadelphia

### SANZ

\*Gallarda, Pavana, Espagnoleta,  
and Canarios .....Segovia

### SCHOENBERG

\*Suite, Opus 25.....Gould

### SHOSTAKOVICH

\*Concerto for Cello,  
Op. 107.....Munroe, Philadelphia

### SCHUBERT

\*Sonata in A minor, Op. 143.....Smeterlin

### SCHUMANN

\*Piano Quartet in E-flat major,  
Op. 47.....Festival Quartet

### SWEELINCK

\*Fantasia for Organ.....Gould

### TANSMAN, ALEXANDRA

\*For Segovia .....Segovia

### VITALI, TOMASO

Chaconne .....Oistrakh

### WEISS

\*Prelude and Giga.....Segovia

## VOCAL

### BEETHOVEN

"Die Trommel geruhret"  
from *Egmont* .....Seefried  
"Freudvoll und leidvoll"  
from *Egmont* .....Seefried

### BELLINI

\*"Dolente imagine di fille  
mia" .....Simionato  
\*"Fenesta che lucivi".....Simionato

### BIZET

"Je crois entendre encore" from  
*The Pearl Fishers*.....Tucker

### BRAHMS

"Wie bist Du, meine Königen"....Tucker  
\*"Wie früh und frisch".....Tucker

### CARPENTER

\*"When I bring to you colour'd  
toys" .....Tucker

### DONIZETTI

\*"O mio Fernando" from  
*La Favorita* .....Simionato  
\*"Te voglio bene assaje".....Simionato

### DUPARC

\*"Le Manoir de Rosemonde".....Tucker

### FALVO

\*"Dicitencello vuie" .....Tucker

### FAVARA

"A la barcellunisa".....Simionato

### GRANADOS

"El Majo discreto".....Simionato

### HANDEL

"Lascia ch'io pianga" from  
*Rinaldo* .....Simionato

### LIPPE

\*"How do I love thee?".....Tucker

### MASCAGNI

\*Turiddu's Farewell from  
*Cavalleria Rusticana* .....Tucker  
"Voi lo sapete" from  
*Cavalleria Rusticana* .....Simionato

### MÉHUL

\*Recitative and Aria from *Joseph*...Tucker

### MOZART

\*"Mi tradi" from *Don  
Giovanni*..Della Casa and Philadelphia  
"Dove sono" from *The Marriage of  
Figaro*....Della Casa and Philadelphia  
\*Das Veilchen .....Seefried  
"Voi che sapete" from *The Marriage  
of Figaro* (encore).....Simionato

### NUTILE

\*"Mamma mia che vo'sape.....Tucker

### RABEY, RENE

Tes yeux! .....Tucker

### ROSSINI

"Una voce poco fa" from  
*The Barber of Seville*.....Simionato

### SCHUBERT

\*Ach, um deine feuchten  
Schwingen .....Seefried

## MUSIC PERFORMED

- |  |   |
|--|---|
| <p>An die Musik.....Tucker</p> <p>*Der König in Thule.....Seefried</p> <p>*Ganymed .....Seefried</p> <p>    Gretchen am Spinnrad.....Seefried</p> <p>    Haiden Röslein .....Seefried</p> <p>*Liebhaber in allen Gestalten</p> <p>    (encore) .....Seefried</p> <p>*Lied der Grunen (encore).....Seefried</p> <p>    Rastlose Liebe .....Tucker</p> <p>*Was bedeutet die Bewegung.....Seefried</p> <p>SCHUMANN</p> <p>    Der Nussbaum (encore).....Seefried</p> <p>*Wie mit innigstem Behagen.....Seefried</p> <p>SPONTINI</p> <p>*Les Riens d'amour.....Simionato</p> <p>STRAUSS, RICHARD</p> <p>*Monologue from</p> <p>    <i>Capriccio</i>..Della Casa and Philadelphia</p> | <p>TOMASI</p> <p>*O ciucciarella .....Simionato</p> <p>VERDI</p> <p>*"O don fatale" from <i>Don Carlo</i></p> <p>    (encore) .....Simionato</p> <p>*"Stornello" .....Simionato</p> <p>WEAVER</p> <p>*The Abbot of Derry.....Tucker</p> <p>WOLF, HUGO</p> <p>*Anakreons Grab .....Seefried</p> <p>*Blumengruss .....Seefried</p> <p>*Die Bekehrte .....Seefried</p> <p>*Frühling übers Jahr.....Seefried</p> <p>*Heiss mich nicht reden.....Seefried</p> <p>    Kennst du das Land.....Seefried</p> <p>*Nur wer die Sehnsucht kennt.....Seefried</p> <p>*So lasst mich scheinen.....Seefried</p> <p>WORTH</p> <p>*Midsummer .....Tucker</p> |
|--|---|

## CHORAL

- |   |   |
|---|---|
| <p>BACH</p> <p>*Aria from Cantata 14.....Bach Aria</p> <p>*Recitative and arioso from</p> <p>    Cantata No. 60.....Bach Aria</p> <p>*Duet from Cantata 63.....Bach Aria</p> <p>*Aria from Cantata 68.....Bach Aria</p> <p>*Chorale from Cantata 70.....Bach Aria</p> <p>*Aria from Cantata 94.....Bach Aria</p> <p>*Two Arias from Cantata 97....Bach Aria</p> <p>*Aria from Cantata 113.....Bach Aria</p> <p>*Opening of Cantata 115.....Bach Aria</p> <p>*Aria from Cantata 157.....Bach Aria</p> <p>*Christmas Oratorio, Part VI...Bach Aria</p> <p>*Selections from <i>Der</i></p> <p>    <i>Zufriedenestellte Aeolus</i>....Bach Aria</p> <p>*Aria from Mass in F major....Bach Aria</p> <p>*Aria from Secular Wedding</p> <p>    Cantata 202 .....Bach Aria</p> <p>BARTHELSON</p> <p>*Rock-A-My-Soul .....Michigan Chorale</p> <p>BARTLETT, JOHN</p> <p>*"When From My Love".....Pro Musica</p> <p>CABEZON, ANTONIO DE</p> <p>*Fantasia .....Pamplona Choir</p> <p>CHÁVEZ, CARLOS</p> <p>    Corrido de</p> <p>        "El Sol"....Choral Union, Philadelphia</p> <p>CORSI</p> <p>*Adoramus Te.....Michigan Chorale</p> <p>DOWLAND, JOHN</p> <p>*Lady if You so Spite Me.....Pro Musica</p> <p>*Toss Not My Soul.....Pro Musica</p> <p>ENGELHARD MYRON-ADES</p> <p>*Geronimo .....Michigan Chorale</p> | <p>FALLA, MANUEL DE</p> <p>*Five Spanish Songs.....Pamplona Choir</p> <p>FINNEY, ROSS LEE</p> <p>*Four Pilgrim Psalms....Michigan Chorale</p> <p>FOLK SONGS</p> <p>*Ancient Basque Songs....Pamplona Choir</p> <p>*Little Wheel a-Turnin'..Michigan Chorale</p> <p>*Oh, Won't You Sit</p> <p>    Down? .....Michigan Chorale</p> <p>(DAWSON)</p> <p>*Jesus Walked This Lonesome</p> <p>    Valley .....Michigan Chorale</p> <p>*Rici-Rici (Spanish) .....Pro Musica</p> <p>FOSTER-MARYOTT</p> <p>*Oh! Susanna.....Michigan Chorale</p> <p>FOSTER-SHAW-PARKER</p> <p>*I Dream of Jeannie....Michigan Chorale</p> <p>GERSHWIN-WARNICK</p> <p>*Selections from</p> <p>    <i>Porgy and Bess</i>.....Michigan Chorale</p> <p>GUERRERO, FRANCISCO</p> <p>*Villanesca .....Pamplona Choir</p> <p>HANDEL</p> <p>*Hallelujah, Amen,</p> <p>    <i>Judas Maccabeus</i>....Michigan Chorale</p> <p>    <i>Messiah</i>.....Saramae Endich, Soprano;</p> <p>        Gladys Kriese, Contralto; Charles</p> <p>        O'Neill, Tenor; Yi-Kwei Sze, Bass;</p> <p>        Choral Union and Musical Society Or-</p> <p>        chestra</p> <p>HARRSTON (Arr.)</p> <p>*Sometimes I Feel Like a</p> <p>    Motherless Child....Michigan Chorale</p> |
|---|---|

## MUSIC PERFORMED

HASSLER, HANS LEO		SCHUTZ, HEINRICH	
Ach Lieb, hier ist das Herze....Pro Musica		*Furchte dich nicht.....Pro Musica	
*All' Lust und Freud.....Pro Musica		*Iss dein Brot mit	
*Nun fanget an.....Pro Musica		Freuden .....Pro Musica	
*Tanzen und springen.....Pro Musica		*O lieber Herre Gott.....Pro Musica	
HUME, TOBIAS		*A susser, O fruendlicher.....Pro Musica	
*Tobacco (Elizabethan Ayres)..Pro Musica		STRAVINSKY, IGOR	
JOHNSON (Arr.)		Symphonie de psaumes.....	
*Everytime I Feel the		..Choral Union, Philadelphia Orchestra	
Spirit .....Michigan Chorale		THOMPSON, RANDALL	
LASO		*The Last Words of	
Eco (encore) .....Pamplona Choir		David .....Michigan Chorale	
LASSUS, ORLANDUS		VERDI	
*"Salve Regina" .....Pro Musica		"Manzoni" Requiem Mass.....	
MASSA		..Choral Union, Philadelphia Orchestra	
*Viladita (encore) .....Pamplona Choir		VICTORIA, TOMAS LUIS DE	
MORALES, CRISTOBAL DE		*Responsorium V.....Pamplona Choir	
*Sanctus .....Pamplona Choir		VILLA-LOBOS, HEITOR	
MORGAN, HAYDN		Choros No. 10—"Rasga o Coracoa"....	
*An Instrument of Thy		..Choral Union, Philadelphia Orchestra	
Peace .....Michigan Chorale		WEELKES, THOMAS	
MORLEY, THOMAS		*Why Are You Ladies	
About the Maypole (encore)..Pro Musica		Staying? .....Pro Musica	
*Now Is the Gentle Season....Pro Musica		WILBYE, JOHN	
*Thyrsis and Milla.....Pro Musica		*Flora Gave Me Fairest	
MORONDO		Flowers .....Pro Musica	
Ayur Jaunac (encore)....Pamplona Choir		*Sweet Honeysucking Bees.....Pro Musica	
ORFF, CARL		YORK	
*Catulli Carmina.....Pamplona Choir		*If Any Man Will Come	
PRAETORIUS, MICHAEL		After Me.....Michigan Chorale	
*In dulci júbilo .....Pro Musica		ZANGIUS, NICOLAUS	
*Psallite .....Pro Musica		*Congratulamini nunc omnes...Pro Musica	
SCHUBERT			
*Mass in G major.....Michigan Chorale			

## SUMMARY

Classification	Number of Compositions	First Performances at these concerts	Composers Represented
Symphonic .....	36	14	23
Instrumental .....	69	44	29
Vocal .....	53	36	27
Choral .....	69	59	41
Totals .....	227	153	120
		Less duplications —	20
			100



# 1960—UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY—1961

## CONCERTS

Eighty-second Season

### CHORAL UNION SERIES

HILDE GUEDEN, <i>Soprano</i> . . . . .	Thursday, October 6
BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA . . . . .	Saturday, October 29
CHARLES MUNCH, <i>Conductor</i>	
VAN CLIBURN, <i>Pianist</i> . . . . .	Wednesday, November 2
BRANKO KRSMANOVICH CHORUS OF YUGOSLAVIA . . . . .	2:30, Sunday, November 6
ARTUR RUBINSTEIN, <i>Pianist</i> . . . . .	Monday, November 14
WARSAW PHILHARMONIC ORCHESTRA . . . . .	Wednesday, January 18
WITOLD ROWICKI, <i>Music Director</i>	
HENRYK SZERYNG, <i>Violinist</i> . . . . .	Tuesday, February 14
JUSSI BJOERLING, <i>Tenor</i> . . . . .	Tuesday, February 28
DALLAS SYMPHONY ORCHESTRA . . . . .	Friday, March 10
PAUL KLETZKI, <i>Music Director</i>	
TORONTO SYMPHONY ORCHESTRA . . . . .	Wednesday, March 15
WALTER SUSSKIND, <i>Music Director</i>	Monday, October 17

### EXTRA CONCERT SERIES

JEROME HINES, <i>Bass</i> . . . . .	Monday, October 17
VAN CLIBURN, <i>Pianist</i> . . . . .	Monday, October 31
ROBERT SHAW CHORALE AND ORCHESTRA . . . . .	Thursday, January 12
ROBERT SHAW, <i>Conductor</i>	
ZINO FRANCESCATTI, <i>Violinist</i> . . . . .	Tuesday, March 21
CONCERTGEBOUW ORCHESTRA OF AMSTERDAM . . . . .	2:30, Sunday, April 23
EUGEN JOCHUM, <i>Conductor</i>	

### SPECIAL CONCERTS

I SOLOISTI DI ZAGREB (Rackham Auditorium) . . . . .	Monday, November 7
MESSIAH (2 concerts in Hill Auditorium) . . . . .	December 3 and 4
PHYLLIS CURTIN, <i>Soprano</i>	DONALD BELL, <i>Bass</i>
EVELYN BEAL, <i>Contralto</i>	MARY MCCALL STUBBINS, <i>Organist</i>
WALTER CARRINGER, <i>Tenor</i>	LESTER MCCOY, <i>Conductor</i>
Choral Union and Musical Society Orchestra	
BUDAPEST QUARTET (Rackham Auditorium) . . . . .	2:30, Sunday, March 26

### CHAMBER MUSIC FESTIVAL

VIENNA OCTET (3 concerts) . . . . .	February 17, 18, 19
-------------------------------------	---------------------

### ANN ARBOR MAY FESTIVAL

PHILADELPHIA ORCHESTRA . . . . .	May 4, 5, 6, 7
EUGENE ORMANDY, <i>Music Director</i> ; WILLIAM SMITH, <i>Assistant Conductor</i> .	
UNIVERSITY CHORAL UNION, THOR JOHNSON, <i>Guest Conductor</i> , and LESTER MCCOY, <i>Conductor</i> . Soloists and programs to be announced.	







